Contraction Logitech

Keyboard Folio



Setup Guide

Logitech Keyboard Folio

Contents

www.logitech.com/support 🦿	
Latviski	العربية
Eesti	Türkçe
Po polsku	Українська
Česká verze	Български
Magyar	Română
По-русски	Slovenčina
Ελληνικά	Slovenščina
Nederlands	Srpski
Français	Hrvatski
English	Lietuvių

Know your product



Setting up the keyboard folio

Getting started

1. Open the keyboard folio and insert your iPad in the iPad holder:



2. Move the iPad holder into the typing position (see "Using the keyboard folio").

Establishing connection with your iPad

The keyboard folio links to your iPad via a Bluetooth connection. The first time you use the keyboard folio, you must pair it with your iPad:

1. Turn on the keyboard:



The status light blinks blue to indicate that the keyboard is discoverable, ready for pairing with your iPad. The first time you turn on the keyboard it remains discoverable for 15 minutes.

If the status light turns red, charge the battery. For more information, see "Charging the keyboard battery."

- 2. On your iPad:
 - Make sure your iPad's Bluetooth feature is on. Select Settings > Bluetooth > On.
 - Select "Logitech Keyboard Folio" from the Devices menu.
- **3.** If your iPad requests a PIN, enter it using the folio keyboard (not on your iPad).

When successful connection is made, the status light turns solid blue for a short time, and then turns off.

Connecting to another iPad

- 1. Make sure the keyboard is turned on.
- 2. Make sure your iPad's Bluetooth feature is on. Select Settings > Bluetooth > On.

3. Press the Bluetooth Connect button:



The keyboard is discoverable for 3 minutes.

- 4. Select "Logitech Keyboard Folio" on your iPad's Devices menu.
- If your iPad requests a PIN, enter it using the folio keyboard (not on your iPad).

When successful connection is made, the status light turns solid blue for a short time, and then turns off.

Storing your iPad for travel

- 1. Insert your iPad in the iPad holder.
- 2. Close the keyboard folio:



Using the keyboard folio

Two viewing positions

The keyboard folio provides two viewing positions—one for typing and another for browsing.

To type, move the iPad holder into the typing position, aligning it with the built-in magnet to secure it. Turn on the keyboard:



Typing position

To browse, place the iPad holder in the browsing position remembering to switch off the keyboard to conserve battery power:



Browsing position

If you don't use the keyboard for a while in the typing position, it enters sleep mode automatically. Pressing any key wakes it.

Status light indicators

Bluetooth and battery status light

Light	Description
Blinking green	The battery is charging.
Green	The battery is charged (more than 20%).
Red	Battery power is low (less than 20%). Recharge the battery.
Blinking blue	The keyboard is ready for pairing or is trying to reconnect to your iPad.
Solid blue	Bluetooth pairing or reconnection is successful.

Logitech Keyboard Folio



Notes:

- To select a function key, press and hold the Fn key, and then press the key indicated above.
- Siri is not supported on iPad 2 or earlier versions.

Charging the keyboard battery



If the status light is red the keyboard folio battery needs to be charged.

1. Plug one end of the micro-USB cable into the charging port, and the other end into a USB port on your computer.

The status light blinks green as the battery charges.

Note: Please note the power input max is 5V, 500mA, if you use an alternative charging solution.

2. Charge the battery until the status light turns solid green.

Battery information

- A fully charged battery provides about three months of use when the keyboard is used about two hours a day.
- Charge the battery if the status light turns red briefly after the keyboard turns on.
- When not in use, turn off the keyboard to conserve battery power.
- The keyboard enters sleep mode automatically if not used for a while in the typing position. Press any key to wake it.

Battery disposal at product end of life



- 1. Pry off top cover of keyboard with screwdriver.
- 2. Detach battery from circuit board and remove battery.
- **3.** Dispose of your product and its battery according to local laws

Visit Product Central

There's more information and support online for your product. Take a moment to visit Product Central to learn more about your new keyboard folio.

www.logitech.com/support/keyboardfolio

Browse online articles for setup help, usage tips, and information about additional features.

Connect with other users in our Community Forums to get advice, ask questions, and share solutions.

Find a wide selection of content including:

- Tutorials
- Troubleshooting
- Support community
- Online documentation
- Warranty information
- Spare parts (when available)

Troubleshooting

The keyboard does not work

- Press any key to wake the keyboard from sleep mode.
- Turn the keyboard off and then back on.
- Recharge the internal battery. For more information, see "Charging the keyboard battery."
- Re-establish the Bluetooth connection between the keyboard and your iPad.
- Verify that Bluetooth is turned on in your iPad's settings (Settings > Bluetooth > On).
- Choose "Logitech Keyboard Folio" from the Devices menu on your iPad. The status light turns solid blue when Bluetooth connection is established.

What do you think?

Thank you for purchasing our product. Please take a minute to tell us what you think of it.

www.logitech.com/ithink

Présentation du produit



Configuration de l'étui Keyboard Folio

Première utilisation

1. Ouvrez l'étui Keyboard Folio et insérez votre iPad dans le support pour iPad:



2. Placez le support pour iPad en position de frappe (voir la section Utilisation de l'étui Keyboard Folio).

Connexion à votre iPad

L'étui Keyboard Folio se connecte à votre iPad via une connexion Bluetooth. Lorsque vous utilisez l'étui Keyboard Folio pour la première fois, vous devez le coupler avec votre iPad:

1. Mettez le clavier sous tension:



Le témoin d'état clignote en bleu pour indiquer que le clavier est en mode de détection et prêt à être couplé à votre iPad. Lors de sa première activation, le clavier reste en mode de détection pendant 15 minutes.

Si le témoin d'état devient rouge, vous devez recharger la batterie. Pour plus d'informations, voir la section Chargement de la batterie du clavier.

- 2. Sur votre iPad:
 - Vérifiez que la fonction Bluetooth est activée sur votre iPad.
 Sélectionnez Paramètres > Bluetooth > Activé.
 - Sélectionnez Logitech Keyboard Folio dans le menu Dispositifs.
- **3.** Si votre iPad requiert un code PIN, saisissez-le sur le clavier de l'étui (et non sur votre iPad).

Une fois la connexion établie, le témoin d'état affiche une lumière bleue continue pendant quelques secondes, puis s'éteint.

Connexion à un autre iPad

- 1. Vérifiez que le clavier est sous tension.
- Vérifiez que la fonction Bluetooth est activée sur votre iPad. Sélectionnez Paramètres > Bluetooth > Activé.

3. Appuyez sur le bouton de connexion Bluetooth:



Le clavier passe en mode de détection pendant trois minutes.

- 4. Sélectionnez Logitech Keyboard Folio dans le menu Dispositifs de votre iPad.
- 5. Si votre iPad requiert un code PIN, saisissez-le sur le clavier de l'étui (et non sur votre iPad).

Une fois la connexion établie, le témoin d'état affiche une lumière bleue continue pendant quelques secondes, puis s'éteint.

Stockage de votre iPad lors de vos déplacements

- Insérez votre iPad dans le support pour iPad.
- 2. Rabattez ensuite l'étui Keyboard Folio:

Utilisation de l'étui Keyboard Folio

Deux positions de visualisation

L'étui Keyboard Folio offre deux positions de visualisation: une position de frappe et une position de lecture.

Pour saisir du texte, placez le support pour iPad en position de frappe en le fixant correctement à l'aide de l'aimant intégré. Mettez le clavier sous tension:



Position de frappe



Pour naviguer, placez le support pour iPad en position de lecture et mettez le clavier hors tension afin d'économiser la batterie:



Position de lecture

Si vous n'utilisez pas le clavier en position de frappe pendant un certain temps, il se met automatiquement en veille. Pour le réactiver, appuyez sur une touche.

Témoins d'état

Témoin Bluetooth et de charge de la batterie

Témoin	Description
Vert clignotant	La batterie est en cours de charge.
Vert	La batterie est chargée (niveau supérieur à 20 %).
Rouge	Le niveau de charge de la batterie est faible (inférieur à 20 %). Rechargez la batterie.
Bleu clignotant	Le clavier est prêt à être couplé ou tente de se connecter à votre iPad.
Bleu en continu	Le couplage ou la reconnexion Bluetooth sont effectifs.

Touches de fonction



(9 → Fn Remarques:

- Pour sélectionner une touche de fonction, appuyez sur la touche Fn et maintenez-la enfoncée, puis appuyez sur la touche indiquée ci-dessus.
- Siri n'est pas pris en charge sur l'iPad 2 ou les versions antérieures.

Fn + 9 = Piste suivante

Changer d'application

Chargement de la batterie du clavier



Si le témoin d'état est rouge, vous devez charger la batterie de l'étui Keyboard Folio.

 Branchez l'une des extrémités du câble micro-USB sur un port de charge, et l'autre sur le port USB de votre ordinateur.

Le témoin d'état clignote en vert pendant le chargement de la batterie.

Remarque: si vous utilisez une autre solution de chargement, l'alimentation maximale est de 5 V, 500 mA.

2. Rechargez la batterie jusqu'à ce que le témoin d'état affiche une lumière verte continue.

Informations sur la batterie

- Chargée au maximum, la batterie a une autonomie de trois mois, dans le cas d'une utilisation du clavier moyenne de deux heures par jour.
- Rechargez la batterie si le témoin d'état clignote en rouge brièvement après la mise sous tension du clavier.
- Lorsque vous n'utilisez pas le clavier, éteignez-le pour préserver la batterie.
- Le clavier entre automatiquement en veille s'il n'est pas utilisé pendant un certain temps en position de frappe. Appuyez sur une touche pour le réactiver.

Recyclage de la batterie à la fin du cycle de vie du produit



- 1. Retirez le couvercle du clavier à l'aide d'un tournevis.
- 2. Détachez la batterie et retirez-la.
- **3.** Mettez au rebut le produit et sa batterie conformément à la législation locale.

Pages Produits

Des informations et un support en ligne supplémentaires sont disponibles pour votre produit. Prenez le temps de visiter les pages Produits pour en savoir plus sur votre nouvel étui Keyboard Folio.

www.logitech.com/support/keyboardfolio

Parcourez les articles en ligne pour obtenir de l'aide en matière de configuration, des conseils d'utilisation et des informations sur les fonctions supplémentaires.

Discutez avec d'autres utilisateurs sur nos forums communautaires pour demander des conseils, poser des questions et partager des solutions. Découvrez une large sélection de contenu:

- Didacticiels
- Dépannage
- Communauté d'entraide
- Documentation en ligne
- Informations sur la garantie
- Pièces de rechange (si disponibles)

Dépannage

Le clavier ne fonctionne pas

- Appuyez sur une touche du clavier pour quitter le mode veille.
- Mettez le clavier hors tension puis sous tension.
- Rechargez la batterie interne.
 Pour plus d'informations, voir la section Chargement de la batterie du clavier.
- Rétablissez la connexion Bluetooth entre le clavier et votre iPad.
- Vérifiez que le mode Bluetooth est activé dans les paramètres de votre iPad (Paramètres > Bluetooth > Activé).
- Choisissez Logitech Keyboard Folio dans le menu Dispositifs de votre iPad. Le témoin d'état affiche une lumière bleue continue lorsque la connexion Bluetooth est établie.

Qu'en pensez-vous?

Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit.

Prenez quelques minutes pour nous faire part de vos commentaires.

www.logitech.com/ithink

Ken uw product



De Keyboard Folio instellen

Aan de slag

1. Open de Keyboard Folio en plaats uw iPad in de houder:



2. Zet de iPad-houder in typestand (zie 'De Keyboard Folio gebruiken').

Verbinding maken met uw iPad

De Keyboard Folio wordt via Bluetoothverbinding met uw iPad verbonden. De eerste keer dat u de Keyboard Folio gebruikt, moet u deze koppelen aan uw iPad.

1. Schakel het toetsenbord in:



Het statuslampje knippert blauw om aan te geven dat het toetsenbord gedetecteerd kan worden en klaar is om te worden gekoppeld aan uw iPad. De eerste keer dat u het toetsenbord inschakelt, kan het 15 minuten lang gedetecteerd worden.

Als het statuslampje rood gaat branden, moet u de batterij opladen. Zie 'De batterij van het toetsenbord opladen' voor meer informatie.

2. Op uw iPad:

- Controleer of de Bluetooth-functie van uw iPad is ingeschakeld.
 Selecteer Instellingen > Bluetooth > Aan.
- Selecteer 'Logitech Keyboard Folio' in het menu Apparaten.
- Als uw iPad om een pincode vraagt, voert u deze in op het toetsenbord van het etui (niet op uw iPad).

Wanneer verbinding tot stand is gebracht, gaat het statuslampje even onafgebroken blauw branden en daarna gaat het weer uit.

Verbinding maken met een andere iPad

- 1. Zorg dat het toetsenbord is ingeschakeld.
- Controleer of de Bluetooth-functie van uw iPad is ingeschakeld.
 Selecteer Instellingen > Bluetooth > Aan.

3. Druk op het Bluetoothverbindingsknopje:



Het toetsenbord kan 3 minuten lang gedetecteerd worden.

- 4. Kies 'Logitech Keyboard Folio' in het menu Apparaten van uw iPad.
- Als uw iPad om een pincode vraagt, voert u deze in op het toetsenbord van het etui (niet op uw iPad).

Wanneer verbinding tot stand is gebracht, gaat het statuslampje even onafgebroken blauw branden en daarna gaat het weer uit.

Uw iPad opbergen om mee te nemen

- 1. Plaats uw iPad in de houder.
- 2. Sluit de Keyboard Folio:



De Keyboard Folio gebruiken

Twee weergavestanden

De Keyboard Folio heeft twee weergavestanden: één voor typen en één voor browsen.

Als u wilt typen, zet u de iPad-houder in typestand. Lijn de houder uit met de ingebouwde magneet om deze stevig te bevestigen. Schakel het toetsenbord in:



Typestand

Als u wilt browsen, zet u de iPad-houder in browsestand. Vergeet niet het toetsenbord uit te schakelen om stroom te besparen:



Browsestand

Wanneer het toetsenbord een tijdje niet in typestand wordt gebruikt, gaat het automatisch in slaapmodus. Druk op een willekeurige toets om het opnieuw te activeren.

Indicators van statuslampje:

Bluetooth- en batterijstatuslampje

Lampje	Beschrijving
Knippert groen	De batterij wordt opgeladen.
Groen	De batterij is opgeladen (meer dan 20%).
Rood	Batterijvermogen is laag (minder dan 20%). Laad de batterij op.
Knippert blauw	Het toetsenbord is gereed voor koppeling en probeert opnieuw verbinding te maken met uw iPad.
Brandt blauw	Bluetooth-koppeling of opnieuw verbinden is gelukt.

Logitech Keyboard Folio



Opmerkingen:

- Houd de Fn-toets ingedrukt en druk dan op de hierboven aangegeven toets om een functietoets te selecteren.
- Siri wordt niet ondersteund op iPad 2 of eerdere versies.

De batterij van het toetsenbord opladen



Als het statuslampje rood is moet u de batterij van de Keyboard Folio opladen.

 Sluit het ene uiteinde van de micro-USBkabel aan op de oplaadpoort en sluit het andere uiteinde aan op een USB-poort van uw computer.

Het statuslampje knippert groen wanneer de batterij wordt opgeladen.

N.B. Als u een alternatieve oplaadmethode gebruikt, is de maximale stroomtoevoer 5 V, 500 mA.

2. Laad de batterij op tot het statuslampje groen blijft branden.

Batterijgegevens

- Een volledig opgeladen batterij levert ongeveer drie maanden stroom wanneer het toetsenbord ongeveer 2 uur per dag wordt gebruikt.
- Laad de batterij op als het statuslampje even rood gaat branden nadat u het toetsenbord inschakelt.
- Schakel het toetsenbord uit wanneer u het niet gebruikt om stroom te besparen.
- Het toetsenbord gaat automatisch in slaapmodus als u het even niet gebruikt in typestand. Druk op een willekeurige toets om deze uit de slaapstand te halen.

Logitech Keyboard Folio

Weggooien van batterijen aan het eind van de productlevensduur



- 1. Verwijder de bovenste klep van het toetsenbord met behulp van een schroevendraaier.
- 2. Maak de batterij los van de printplaat en verwijder de batterij.
- Gooi uw product en de bijbehorende batterij volgens plaatselijke wetten weg.

Ga naar Product centraal

Online vindt u meer informatie over en ondersteuning voor uw product. Neem even de tijd om naar Product centraal te gaan om meer te weten te komen over uw nieuwe Keyboard Folio.

www.logitech.com/support/keyboardfolio

Blader door onlineartikelen voor hulp bij de set-up, gebruikstips en informatie over extra functies.

Kom in contact met andere gebruikers in onze communityforums om advies te krijgen, vragen te stellen en oplossingen te delen.

U vind een breed scala aan inhoud:

- Studielessen
- Probleemoplossing
- Ondersteuningscommunity
- Onlinedocumentatie
- Garantie-informatie
- Reserveonderdelen (indien beschikbaar)

Probleemoplossing

Het toetsenbord werkt niet

- Druk op een willekeurige toets om het toetsenbord uit de slaapstand te halen.
- Zet het toetsenbord uit en dan weer aan.
- Laad de interne batterij op. Zie 'De batterij van het toetsenbord opladen' voor meer informatie.
- Breng de Bluetooth-verbinding tussen het toetsenbord en uw iPad opnieuw tot stand.
- Controleer of Bluetooth is ingeschakeld in de instellingen van uw iPad (Instellingen > Bluetooth > Aan).
- Kies 'Logitech Keyboard Folio' in het menu Apparaten op uw iPad. Het statuslampje gaat onafgebroken blauw branden wanneer Bluetooth-verbinding tot stand is gebracht.

Wat denkt u?

Hartelijk dank voor de aanschaf van ons product.

Neem even de tijd om ons te vertellen wat u ervan vindt.

www.logitech.com/ithink

Γνωριμία με το προϊόν



Τοποθέτηση της θήκης με πληκτρολόγιο

Ξεκινώντας

 Ανοίξτε τη θήκη Folio με πληκτρολόγιο και τοποθετήστε το iPad σας στη θήκη στήριξης:



 Ρυθμίστε τη θήκη στήριξης του iPad στη θέση πληκτρολόγησης (ανατρέξτε στην ενότητα "Χρήση της θήκης Folio με πληκτρολόγιο").

Σύνδεση με το iPad

Η θήκη Folio με πληκτρολόγιο συνδέεται με το iPad μέσω Bluetooth. Την πρώτη φορά που θα χρησιμοποιήσετε τη θήκη Folio με πληκτρολόγιο, πρέπει να τη ζευγοποιήσετε με το iPad σας:

1. Ενεργοποιήστε το πληκτρολόγιο:



Η φωτεινή ένδειξη κατάστασης αναβοσβήνει με μπλε χρώμα για να δείξει ότι το πληκτρολόγιο είναι ανιχνεύσιμο και έτοιμο για ζεύξη με το iPad σας. Την πρώτη φορά που θα ενεργοποιήσετε το πληκτρολόγιο, θα παραμείνει εντοπίσιμο για 15 λεπτά.

Αν η φωτεινή ένδειξη κατάστασης ανάψει με κόκκινο χρώμα, φορτίστε την μπαταρία. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα «Φόρτιση της μπαταρίας του πληκτρολογίου».*

Logitech Keyboard Folio

2. Στο iPad:

- Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία Bluetooth του iPad είναι ενεργοποιημένη.
 Επιλέξτε το στοιχείο Ρυθμίσεις > Bluetooth > Ναι.
- Επιλέξτε "Logitech Keyboard Folio" από το μενού "Συσκευές".
- Αν το iPad ζητήσει κάποιο PIN, εισαγάγετε τον κωδικό χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο της θήκης (και όχι το εικονικό πληκτρολόγιο του iPad).

Μόλις δημιουργηθεί η σύνδεση με επιτυχία, η φωτεινή ένδειξη κατάστασης ανάβει για λίγο με μπλε χρώμα και, στη συνέχεια, σβήνει.

Σύνδεση σε άλλο iPad

- Βεβαιωθείτε ότι το πληκτρολόγιο είναι ενεργοποιημένο.
- Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία Bluetooth του iPad είναι ενεργοποιημένη. Επιλέξτε το στοιχείο Ρυθμίσεις > Bluetooth > Ενεργό.

3. Πατήστε το κουμπί σύνδεσης Bluetooth.



Το πληκτρολόγιο θα είναι ανιχνεύσιμο για 3 λεπτά.

- Επιλέξτε "Logitech Keyboard Folio" στο μενού "Συσκευές" του iPad.
- Αν το iPad ζητήσει κάποιο PIN, εισαγάγετε τον κωδικό χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο της θήκης (και όχι το εικονικό πληκτρολόγιο του iPad).

Μόλις δημιουργηθεί η σύνδεση με επιτυχία, η φωτεινή ένδειξη κατάστασης ανάβει για λίγο με μπλε χρώμα και, στη συνέχεια, σβήνει.

Αποθήκευση του iPad για μεταφορά

- Τοποθετήστε το iPad σας στη θήκη στήριξης.
- 2. Κλείστε τη θήκη Folio με πληκτρολόγιο.



Χρήση της θήκης Folio με πληκτρολόγιο

Δύο θέσεις θέασης

Η θήκη με πληκτρολόγιο Folio προσφέρει δύο θέσεις θέασης—μία για πληκτρολόγηση και μία για περιήγηση.

Για να πληκτρολογήσετε, ρυθμίστε τη θήκη στήριξης του iPad στη θέση πληκτρολόγησης. Ευθυγραμμίστε τη με τον ενσωματωμένο μαγνήτη για να τη στερεώσετε. Ενεργοποιήστε το πληκτρολόγιο:



Για να περιηγηθείτε στο Internet,



Θέση περιήγησης

Αν δεν χρησιμοποιήσετε για λίγη ώρα το πληκτρολόγιο στη θέση πληκτρολόγησης, μπαίνει αυτόματα σε λειτουργία αναστολής. Για να το ενεργοποιήσετε, πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο.



Θέση πληκτρολόγησης

Φωτεινές ενδείξεις κατάστασης

Φωτεινή ένδειξη κατάστασης Bluetooth και μπαταρίας.

Λυχνία	Περιγραφή
Αναβοσβήνει με πράσινο	Η μπαταρία φορτίζει.
χρωμα	
Πράσινο χρώμα	Η μπαταρία φόρτισε (περισσότερο από 20%).
Κόκκινο χρώμα	Η ισχύς της μπαταρίας είναι χαμηλή (λιγότερο από 20%).
	Φορτίστε ξανά την μπαταρία.
Αναβοσβήνει με μπλε	Το πληκτρολόγιο είναι έτοιμο για ζεύξη ή γίνεται απόπειρα
χρώμα	επανασύνδεσης με το iPad.
Ανάβει σταθερά με μπλε	Η ζεύξη ή η επανασύνδεση Bluetooth ήταν επιτυχής.
χρώμα	

Πλήκτρα λειτουργίας



- Αλλάζει τη γλώσσα του πληκτρολογίου
- Fn + 5 = Εικονικό πληκτρολόγιο 5 Εμφανίζει/αποκρύπτει το εικονικό πληκτρολόγιο

> & 7

- Fn + 6 = Παρουσίαση
- Fn + 7 = Προηγούμενο κομμάτι
- Fn + 8 = Αναπαραγωγή/Παύση

Fn + 9 = Επόμενο κομμάτι



Σημειώσεις:

- Για να χρησιμοποιήσετε τα πλήκτρα λειτουργίας, πιέστε παρατεταμένα το πλήκτρο Fn και, στη συνέχεια, πιέστε ένα από τα παραπάνω πλήκτρα.
- Το Siri δεν υποστηρίζεται στο iPad 2 ή σε παλαιότερα μοντέλα.

Ελληννικά 35

Φόρτιση της μπαταρίας του πληκτρολογίου



Εάν η φωτεινή ένδειξη κατάστασης έχει κόκκινο χρώμα, πρέπει να φορτίσετε την μπαταρία της θήκης Folio με πληκτρολόγιο.

 Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου micro-USB στη θύρα φόρτισης και το άλλο άκρο σε μία θύρα USB στον υπολογιστή σας.

Όσο διαρκεί η φόρτιση της μπαταρίας, η φωτεινή ένδειξη κατάστασης αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.

Σημείωση: Αν χρησιμοποιείτε μια εναλλακτική λύση φόρτισης, η μέγιστη τάση εισόδου είναι 5V, 500mA.

 Φορτίστε την μπαταρία μέχρι η φωτεινή ένδειξη κατάστασης να ανάψει σταθερά με πράσινο χρώμα.

Πληροφορίες για τη μπαταρία

- Μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία αρκεί για περίπου 3 μήνες λειτουργίας, δεδομένου ότι το πληκτρολόγιο χρησιμοποιείται περίπου 2 ώρες κάθε μέρα.
- Φορτίστε την μπαταρία αν η φωτεινή ένδειξη κατάστασης ανάψει για λίγο με κόκκινο χρώμα μόλις ενεργοποιήσετε το πληκτρολόγιο.
- Απενεργοποιήστε το πληκτρολόγιο όταν δεν το χρησιμοποιείτε για να εξοικονομήσετε μπαταρία.
- Το πληκτρολόγιο εισέρχεται αυτόματα σε λειτουργία αναστολής αν δεν χρησιμοποιηθεί για λίγη ώρα σε θέση πληκτρολόγησης. Πιέστε οποιοδήποτε πλήκτρο για να το ενεργοποιήσετε.
Απόρριψη της μπαταρίας στο τέλος του κύκλου ζωής του προϊόντος



- Αφαιρέστε το επάνω κάλυμμα του πληκτρολογίου με ένα κατσαβίδι.
- Αποσυνδέστε την μπαταρία από την πλακέτα του κυκλώματος και αφαιρέστε την.
- **3.** Απορρίψτε το προϊόν και την μπαταρία σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία

Μετάβαση στο Κέντρο προϊόντων

Περισσότερες πληροφορίες και υποστήριξη για το προϊόν σας μπορείτε να βρείτε στο Internet. Αφιερώστε λίγο χρόνο για να επισκεφθείτε την Κεντρική σελίδα προϊόντων, ώστε να μάθετε περισσότερα σχετικά με τη νέα σας θήκη Folio με πληκτρολόγιο.

www.logitech.com/support/keyboardfolio

Διαβάστε άρθρα στο διαδίκτυο για βοήθεια με τη ρύθμιση, συμβουλές χρήσης ή πληροφορίες σχετικά με τις πρόσθετες λειτουργίες.

Επικοινωνήστε με άλλους χρήστες στα Φόρουμ της κοινότητας για να λάβετε συμβουλές, να κάνετε ερωτήσεις και να μοιραστείτε λύσεις.

Θα βρείτε μια μεγάλη γκάμα περιεχομένου, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

- Οδηγοί εκμάθησης
- Αντιμετώπιση προβλημάτων
- Κοινότητα υποστήριξης
- Τεκμηρίωση στο διαδίκτυο
- Πληροφορίες για την εγγύηση
- Ανταλλακτικά (όταν είναι διαθέσιμα)

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Το πληκτρολόγιο δεν λειτουργεί

- Πιέστε ένα πλήκτρο για να επαναφέρετε το πληκτρολόγιο από τη λειτουργία αναστολής.
- Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά το πληκτρολόγιο.
- Επαναφορτίστε την εσωτερική μπαταρία.
 Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα «Φόρτιση της μπαταρίας του πληκτρολογίου».*
- Δημιουργήστε ξανά τη σύνδεση Bluetooth μεταξύ του πληκτρολογίου και του iPad.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε ενεργοποιήσει το Bluetooth στις ρυθμίσεις του iPad (Ρυθμίσεις > Bluetooth > Ναι).
- Επιλέξτε "Logitech Keyboard Folio" στο μενού "Συσκευές" στο iPad σας.
 Η φωτεινή ένδειξη κατάστασης Bluetooth ανάβει σταθερά με μπλε χρώμα μόλις επιτευχθεί η σύνδεση.

Ποια είναι η γνώμη σας;

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος μας.

Αφιερώστε λίγο χρόνο για να μας πείτε τη γνώμη σας.

www.logitech.com/ithink

Знакомство с продуктом



- 1. Штатив для iPad
- 2. Защитный футляркнижка
- 3. Функциональные клавиши
- 4. Клавиатура
- 5. Индикатор состояния Bluetooth и батареи
- 6. Кнопка подключения Bluetooth
- 7. Переключатель Вкл./ Выкл.
- 8. Порт микро-USB для зарядки
- 9. Кабель питания микро-USB
- 10. Документация по продукту



Настройка футляра-книжки с клавиатурой

Начало работы

1. Откройте клавиатуру и установите iPad в держатель iPad:



 Переместите держатель iPad в положение для ввода (см. «Использование футляра-книжки с клавиатурой»).

Установка соединения с iPad

Футляр-книжка связывается с iPad через соединение Bluetooth. При первом использовании необходимо выполнить сопряжение футляра-книжки с iPad.

1. Включите клавиатуру:



Индикатор состояния замигает синим цветом, показывая, что клавиатура обнаружена и готова к сопряжению с iPad. При первом включении клавиатура остается доступной для обнаружения в течение 15 минут.

Если индикатор состояния становится красным, зарядите батарею. Дополнительные сведения см. в разделе «Зарядка батареи клавиатуры».

- 2. На iPad сделайте следующее:
 - Включите функцию Bluetooth. Выберите «Настройки» > Bluetooth > «Вкл.».
 - В меню «Устройства» выберите Logitech Keyboard Folio.
- Если iPad запрашивает PIN-код, введите код, используя клавиатуру футляракнижки (не iPad).

После установления соединения индикатор состояния на короткое время становится синим, а затем гаснет.

Подключение к другому iPad

- 1. Убедитесь, что клавиатура включена.
- Включите функцию Bluetooth. Выберите «Настройки» > Bluetooth > «Вкл.».

3. Нажмите кнопку подключения Bluetooth.



Клавиатура будет доступна для обнаружения в течение 3 минут.

- 4. В меню «Устройства» на iPad выберите Logitech Keyboard Folio.
- 5. Если iPad запрашивает PIN-код, введите код, используя клавиатуру футляра-книжки (не iPad).

После установления соединения индикатор состояния на короткое время становится синим, а затем гаснет.

Logitech Keyboard Folio

Хранение iPad в поездках

- 1. Установите iPad в держатель iPad.
- 2. Закройте футляр-книжку:



Использование футляра-книжки с клавиатурой

Два рабочих положения

В футляре-книжке предусмотрено два рабочих положения — одно для ввода, другое для просмотра.

Чтобы перейти в режим ввода, переместите держатель iPad в положение для ввода, зафиксировав его с помощью встроенного магнита. Включите клавиатуру: Для просмотра поместите держатель iPad в соответствующее положение и выключите клавиатуру, чтобы не расходовать заряд батареи.



Положение для просмотра



Положение для ввода Если клавиатура в режиме ввода какое-то время не используется, она автоматически переходит в спящий режим. Для выхода из спящего режима нажмите любую клавишу.

Индикаторы состояния

Индикатор состояния Bluetooth и батареи

Индикатор	Описание
Мигающий зеленый	Батарея заряжается.
Зеленый	Батарея заряжена (более чем на 20 %).
Красный	Низкий уровень заряда батареи (менее 20 %). Перезарядите батарею.
Синий мигающий	Клавиатура готова к сопряжению или пытается восстановить соединение с iPad.
Синий непрерывный	Сопряжение или восстановление соединения Bluetooth
	выполнено.



Примечания

- Чтобы воспользоваться функциональной клавишей, нажмите и удерживайте клавишу Fn, а затем одну из перечисленных выше клавиш.
- Siri не поддерживается в iPad 2 и более ранних версий.
- 44 По-русски

Зарядка батареи клавиатуры



Если индикатор состояния стал красным, необходимо зарядить батарею клавиатуры футляра-книжки.

 Подключите один конец кабеля микро-USB к порту для зарядки, а другой его конец — к USB-порту на компьютере.

Во время зарядки батареи индикатор состояния мигает зеленым цветом.

Примечание. Если вы используете другой способ зарядки, помните, что максимальный потребляемый ток устройства составляет 500 мА при 5 В.

 Заряжайте батарею, пока индикатор состояния не начнет непрерывно светиться зеленым цветом.

Сведения о батарее

- Полного заряда батареи достаточно, чтобы работать на клавиатуре около трех месяцев по два часа в день.
- Если при включении клавиатуры индикатор состояния на короткое время становится красным, зарядите батарею.
- Когда клавиатура не используется, ее следует выключать для экономии заряда батареи.
- Если в режиме ввода клавиатура какое-то время не используется, она автоматически переходит в спящий режим. Для вывода клавиатуры из спящего режима нажмите любую клавишу.

Утилизация батареи по окончании срока службы изделия



- 1. Удалите верхнюю крышку клавиатуры с помощью отвертки.
- Отключите батарею от электрического разъема и выньте ее.
- Утилизируйте продукт и батарею в соответствии с действующим местным законодательством

Посетите Центр продукции

Центр продукции содержит дополнительные сведения и информацию о поддержке для вашего продукта. Уделите минуту, чтобы посетить центр продукции и узнать больше о вашем новом футляре-книжке с клавиатурой.

www.logitech.com/support/keyboardfolio

Ознакомьтесь с интернет-статьями, чтобы получить помощь по установке, советы и сведения о дополнительных функциях.

Присоединитесь к другим пользователям на форумах сообщества, чтобы получить совет, задать вопросы и поделиться решениями проблем.

Найдите множество материалов, включая:

- Уроки
- Устранение неполадок
- Сообщество поддержки
- Интернет-документация
- Сведения о гарантии
- Запасные части (при их доступности)

Устранение неполадок

Клавиатура не работает

- Нажмите любую клавишу, чтобы вывести клавиатуру из спящего режима.
- Выключите клавиатуру, а затем снова включите ее.
- Перезарядите встроенную батарею.
 Дополнительные сведения см. в разделе
 «Зарядка батареи клавиатуры».
- Заново установите соединение Bluetooth между клавиатурой и iPad.
- Проверьте, включена ли функция Bluetooth в настройках iPad («Настройки» > Bluetooth > «Вкл.»).
- В меню «Устройства» на iPad выберите Logitech Keyboard Folio. Когда соединение Bluetooth установлено, индикатор состояния непрерывно светится синим цветом.

Каковы ваши впечатления?

Благодарим вас за приобретение нашего продукта!

Пожалуйста, уделите минуту, чтобы высказать нам свое мнение.

www.logitech.com/ithink

A termék ismertetése



A Keyboard Folio üzembe helyezése

Első lépések

 Nyissa fel a Keyboard Folio billentyűzetet, és helyezze az iPad készüléket a tartóba:



 Állítsa az iPad tartóját gépelési helyzetbe (lásd: "A Keyboard Folio használata").

Kapcsolat létrehozása az iPad készülékkel

A Keyboard Folio Bluetooth használatával kapcsolódik az iPad készülékhez. A Keyboard Folio első használatakor párosítania kell azt iPad készülékével:

1. Kapcsolja be a billentyűzetet:



Az állapotjelző LED kéken villog, jelezve, hogy a billentyűzet észlelhető, és készen áll az iPad készülékkel történő párosításra. A billentyűzet az első bekapcsoláskor 15 percig észlelhető.

Ha a töltöttségi állapotjelző LED vörösen világít, töltse fel az akkumulátort. További információkért lásd:

"Az akkumulátor feltöltése" c. fejezetet.

Logitech Keyboard Folio

- 2. iPad készülékén:
 - Ellenőrizze, hogy az iPad készülék Bluetooth funkciója be van-e kapcsolva. Válassza a Beállítások > Bluetooth > Be menüpontot.
 - Válassza a "Logitech Keyboard Folio" eszközt az Eszközök menüből.
- Ha iPad készüléke PIN kódot kér, akkor azt a tokba épített billentyűzet segítségével adja meg, ne pedig az iPad virtuális billentyűzetével.

A sikeres kapcsolódást követően az állapotjelző LED rövid időre kékre vált, majd kialszik.

Csatlakozás másik iPad készülékhez

- Ellenőrizze, hogy a billentyűzet be van-e kapcsolva.
- Ellenőrizze, hogy az iPad készülék Bluetooth funkciója be van-e kapcsolva. Válassza a Beállítások > Bluetooth > Be menüpontot.

3. Nyomja meg a Bluetooth-csatlakoztató gombot.



A billentyűzet 3 percig észlelhető.

- Válassza a "Logitech Keyboard Folio" eszközt az iPad Eszközök menüjében.
- Ha iPad készüléke PIN kódot kér, akkor azt a tokba épített billentyűzet segítségével adja meg, ne pedig az iPad virtuális billentyűzetével.

A sikeres kapcsolódást követően az állapotjelző LED rövid időre kékre vált, majd kialszik.

Az iPad tárolása utazáskor

- 1. Helyezze az iPad készüléket a tartóba.
- 2. Zárja le a Keyboard Folio billentyűzetet.

A Keyboard Folio használata Két nézőpozíció

A Keyboard Folio két nézőpozíciót biztosít, egyet a gépeléshez, egyet pedig a böngészéshez.

Gépeléshez állítsa az iPad tartóját gépelési pozícióba, és rögzítse azt a beépített mágnessel. Kapcsolja be a billentyűzetet:



Gépelési pozíció



Böngészéshez állítsa az iPad készülék tartóját böngészési pozícióba, és ne feledje kikapcsolni a billentyűzetet, hogy energiát takarítson meg.



Böngészési pozíció

Ha sokáig nem használja a billentyűzetet gépelési módban, az automatikusan alvó üzemmódba kerül. A felébresztéshez nyomjon le egy tetszőleges billentyűt.

Állapotjelző LED-ek

A Bluetooth és az akkumulátor fényjelzéseinek magyarázata

Fény	Leírás
Zöld villogás	Az akkumulátor töltődik.
Zöld	Az akkumulátor töltöttsége megfelelő (nagyobb, mint 20%).
Piros	Az akkumulátor töltöttsége alacsony (kisebb, mint 20%). Töltse újra az akkumulátort.
Kék villogás	A billentyűzet készen áll a párosításra vagy kapcsolódni próbál az iPad készülékhez.
Folyamatos kék fény	A Bluetooth-párosítás vagy az ismételt csatlakozás sikeres.

Funkcióbillentyűk



Home = iPad kezdőképernyő

- $\begin{pmatrix} 1 & \mathbf{a} \\ 1 & \mathbf{a} \end{pmatrix}$
- **Fn + Delete = Képernyő zárolása** Zárolja vagy feloldja az iPad képernyőjét



Fn + 2 = Siri Használatával t

Használatával többek között üzeneteket küldhet, hívásokat indíthat és értekezleteket ütemezhet, mindezt a saját hangjával.



\$⊕ 4

Fn + 3 = Keresés Elindítja az iPad keresési funkcióját

Fn + 4 = Nyelv váltása Átváltja a billentyűzet nyelvét.





* ▶II

8





Fn + 8 = Lejátszás/szünet



Megjegyzések:

- A funkcióbillentyűk használatához nyomja le hosszan az Fn billentyűt, majd nyomja le a fenti billentyűk egyikét.
- A Siri használata iPad 2 és régebbi készülékeken nem támogatott.

A billentyűzet akkumulátorának feltöltése



Ha az állapotjelző LED piros színnel villog, töltse fel a Keyboard Folio akkumulátorát.

 Csatlakoztassa a mikro-USB-kábel egyik végét a töltőportba, a másikat pedig a számítógép egyik USB-portjához.

Töltés közben az állapotjelző LED zölden villog.

Megjegyzés: Ha más töltőeszközt használ, az legfeljebb 5 V / 500 mA teljesítményű lehet.

 Az akkumulátort addig töltse, amíg az állapotjelző LED folyamatos zöld fénnyel nem világít.

Az akkumulátorral kapcsolatos információk

- A teljesen feltöltött akkumulátor a billentyűzet napi átlag két órás használata mellett három hónapra elegendő tápellátást biztosít.
- Ha az állapotjelző LED a billentyűzet bekapcsolását követően rövid ideig pirosra vált, töltse fel az akkumulátort.
- Ha nem használja a billentyűzetet, kapcsolja ki, mert ezzel energiát takaríthat meg.
- Ha sokáig nem használja a billentyűzetet gépelési módban, az automatikusan alvó üzemmódba kerül. A felébresztéshez nyomjon le egy billentyűt.

Az akkumulátor ártalmatlanítása a termék elhasználódásakor



- Egy csavarhúzóval vegye le a billentyűzet felső fedelét.
- 2. Válassza le az akkumulátort a panelról, majd távolítsa el az akkumulátort.
- **3.** A helyi szabályoknak megfelelően dobja ki a terméket és az akkumulátort.

A termékközpont felkeresése

A termékközpontban a termékre vonatkozó további online információk és támogatás érhető el. Keresse fel a termékközpontot, ahol további tudnivalókat talál az új, Keyboard Folio billentyűzettel kapcsolatban.

www.logitech.com/support/keyboardfolio

Az internetes cikkekben tallózva az üzembe helyezésre vonatkozó súgót, használati tanácsokat és további funkciók információit találja.

Közösségi fórumainkon kapcsolatba léphet más felhasználókkal, és tanácsokat kérhet, kérdéseket tehet fel, illetve megoszthatja velük megoldásait.

Itt az alábbi tartalmak széles választékát találja:

- Gyakorlótémakörök
- Hibaelhárítás
- Támogatási közösség
- Online dokumentáció
- Garanciaadatok
- Tartalékalkatrészek (ahol rendelkezésre állnak)

Hibaelhárítás

A billentyűzet nem működik

- Nyomjon meg egy billentyűt a billentyűzet alvó üzemmódból történő felébresztéséhez.
- Kapcsolja ki, majd be a billentyűzetet.
- Töltse fel a beépített akkumulátort. További információkért lásd: "Az akkumulátor feltöltése" c. fejezetet.
- Hozza létre újra a Bluetooth-kapcsolatot a billentyűzet és az iPad között.
- Ellenőrizze, hogy a Bluetooth be van-e kapcsolva az iPad-beállításokban (Beállítások > Bluetooth > Be).
- Válassza a "Logitech Keyboard Folio" eszközt az iPad Eszközök menüjében. Ha a Bluetooth-kapcsolat létrejött, az állapotjelző LED folyamatos kék fénnyel világít.

Mi a véleménye?

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Ossza meg velünk véleményét.

www.logitech.com/ithink

Popis produktu



Nastavení zařízení Keyboard Folio

Začínáme

1. Otevřete zařízení Keyboard Folio a vložte iPad do držáku:



 Přesuňte držák iPadu do pozice pro psaní (viz část "Používání zařízení Keyboard Folio").

Navázání spojení s iPadem

Zařízení Keyboard Folio se spojí s iPadem prostřednictvím připojení Bluetooth. Při prvním použití musíte zařízení Keyboard Folio spárovat s iPadem:

1. Zapněte klávesnici:



Indikátor stavu blikne modře na znamení, že klávesnice je zjistitelná a připravená na spárování s iPadem. Při prvním zapnutí bude klávesnice zjistitelná po dobu 15 minut.

Pokud se indikátor stavu rozsvítí červeně, nabijte baterii. Další informace naleznete v části "Nabíjení baterie".

2. Na iPadu:

- Zkontrolujte, zda funkce Bluetooth vašeho zařízení iPad je zapnutá.
 Vyberte Nastavení > Bluetooth > Zapnout.
- Z nabídky Zařízení vyberte "Logitech Keyboard Folio".
- Pokud iPad požaduje kód PIN, zadejte jej pomocí zařízení Keyboard Folio (a ne pomocí iPadu).

Po úspěšném propojení se indikátor stavu krátce rozsvítí modře, a poté zhasne.

Připojení k jinému iPadu

- 1. Ujistěte se, že klávesnice je zapnutá.
- Zkontrolujte, zda funkce Bluetooth zařízení iPad je zapnutá. Vyberte Nastavení > Bluetooth > Zapnout.

3. Stiskněte tlačítko pro připojení Bluetooth:



Klávesnice bude zjistitelná po dobu 3 minut.

- **4.** V nabídce Zařízení iPadu vyberte "Logitech Keyboard Folio".
- Pokud iPad požaduje kód PIN, zadejte jej pomocí zařízení Keyboard Folio (a ne pomocí iPadu).

Po úspěšném propojení se indikátor stavu krátce rozsvítí modře, a poté zhasne.

Logitech Keyboard Folio

Uložení zařízení iPad při cestování

- 1. Vložte iPad do držáku.
- 2. Zavřete zařízení Keyboard Folio:



Používání zařízení Keyboard Folio

Polohování do dvou pozic

Zařízení Keyboard Folio je možné polohovat do dvou pozic - pozice pro psaní a pozice pro surfování.

Pro psaní přesuňte držák iPadu do psací pozice tak, že jej zajistíte zarovnáním s integrovaným magnetem. Zapněte klávesnici:



Pozice pro psaní

Pro surfování umístěte držák iPadu do surfovací pozice (nezapomeňte vypnout klávesnici za účelem úspory energie):



Pokud v pozici pro psaní přestanete klávesnici chvíli používat, automaticky se přepne do režimu spánku. Stiskem libovolného tlačítka režim spánku přerušíte.

Indikátory stavu

Indikátor připojení Bluetooth a stavu baterie

Indikátor	Popis
Bliká zeleně	Baterie se nabíjí.
Svítí zeleně	Baterie je nabitá (více než 20%).
Svítí červeně	Baterie je téměř vybitá (méně než 20%). Dobijte baterii.
Bliká modře	Klávesnice je připravena k párování nebo se pokouší znovu připojit k iPadu.
Svítí modře	Spárování přes Bluetooth nebo opakované připojení proběhlo úspěšně.

Logitech Keyboard Folio





Poznámky:

- Chcete-li aktivovat funkční klávesu, stiskněte a podržte klávesu Fn, a poté stiskněte některou z kláves uvedených výše.
- Funkce Siri není podporována iPadem 2 nebo staršími verzemi.

Nabíjení baterie



Pokud se indikátor stavu rozsvítí červeně, je třeba dobít baterii zařízení Keyboard Folio.

 Jeden konec kabelu micro-USB zapojte do nabíjecího portu a druhý konec do portu USB v počítači.

Po dobu nabíjení bliká indikátor stavu zeleně.

Poznámka: Pokud použijete alternativní řešení nabíjení, mějte na paměti, že maximální příkon je 5 V, 500 mA.

2. Dobijte baterii - indikátor stavu se rozsvítí zeleně.

Informace týkající se baterií

- Plně nabitá baterie poskytuje energii po dobu cca tří měsíců, používáte-li klávesnici asi dvě hodiny denně.
- Pokud se po zapnutí klávesnice indikátor stavu krátce rozsvítí červeně, dobijte baterii.
- Pokud klávesnici nepoužíváte, za účelem úspory energie ji vypněte.
- Pokud v pozici pro psaní přestanete klávesnici chvíli používat, automaticky se přepne do režimu spánku.
 Stiskem libovolného tlačítka režim spánku přerušíte.

Likvidace baterie na konci životnosti produktu



- 1. Sejměte vrchní kryt klávesnice pomocí šroubováku.
- 2. Odpojte baterii od obvodové desky a vyjměte ji.
- **3.** Produkt a baterii zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

Navštivte produktovou centrálu

Naleznete zde více informací a podporu online pro váš produkt. Udělejte si chvíli a navštivte produktovou centrálu, kde se dozvíte další informace o vašem novém zařízení Keyboard Folio.

www.logitech.com/support/keyboardfolio

Pročtěte si články online, ve kterých naleznete nápovědu k nastavení, tipy k používání nebo informace o dalších funkcích.

Spojte se s ostatními uživateli na našich komunitních fórech, od kterých můžete získat rady, klást jim otázky a sdílet řešení problémů.

K dispozici je široký výběr obsahu, mimo jiné:

- Výukové programy
- Odstraňování potíží
- Komunitní podpora
- Dokumentace online
- Informace o záruce
- Náhradní díly (jsou-li dostupné)

Odstraňování potíží

Klávesnice nefunguje

- Stiskem libovolného tlačítka přerušte režim spánku klávesnice.
- Klávesnici vypněte, a poté znovu zapněte.
- Nabijte vnitřní baterii. Další informace naleznete v části "Nabíjení baterie".
- Obnovte propojení Bluetooth mezi klávesnicí a iPadem.
- Zkontrolujte, zda je funkce Bluetooth zapnutá v nastavení zařízení iPad (Nastavení > Bluetooth > Zapnuto).
- V nabídce Zařízení iPadu vyberte "Logitech Keyboard Folio". Po navázání připojení Bluetooth se indikátor stavu rozsvítí modře.

Jaký je váš názor?

Děkujeme, že jste zakoupili náš produkt. Udělejte si chvíli čas a řekněte nám svůj názor na něj.

www.logitech.com/ithink

Poznaj urządzenie



Instalacja etui z klawiaturą

Rozpoczynanie użytkowania

 Otwórz etui Keyboard Folio i włóż iPada do uchwytu tabletu iPad:



 Przesuń uchwyt tabletu iPad do pozycji do pisania (zobacz "Korzystanie z etui Keyboard Folio").

Nawiązywanie połączenia z iPadem

Etui Keyboard Folio łączy się z iPadem przez połączenie Bluetooth. Przy pierwszym użyciu etui Keyboard Folio należy wykonać parowanie z iPadem:

1. Włącz klawiaturę:



Wskaźnik stanu zacznie migać na niebiesko, wskazując możliwość wykrycia klawiatury, która będzie gotowa do sparowania z iPadem. Po pierwszym włączeniu klawiatura będzie gotowa do wykrycia przez 15 minut.

Jeśli wskaźnik stanu zacznie świecić na czerwono, naładuj akumulator. Więcej informacji zawiera sekcja "Ładowanie akumulatora klawiatury".

Logitech Keyboard Folio

- 2. Na tablecie iPad:
 - Sprawdź, czy na tablecie iPad został włączony interfejs Bluetooth. Wybierz polecenie Ustawienia > Bluetooth > Wł.
 - W menu Urządzenia wybierz pozycję "Logitech Keyboard Folio".
- Gdy zostanie wyświetlony monit o wpisanie kodu PIN, wpisz go przy użyciu klawiatury Keyboard Folio, a nie na klawiaturze iPada.

Po pomyślnym nawiązaniu połączenia Bluetooth wskaźnik stanu zaświeci krótko na niebiesko, a następnie zgaśnie.

Podłączanie innego iPada

- 1. Sprawdź, czy klawiatura jest włączona.
- Sprawdź, czy na tablecie iPad został włączony interfejs Bluetooth. Wybierz polecenie Ustawienia > Bluetooth > Wł.

3. Naciśnij przycisk Bluetooth Connect (Połącz przez Bluetooth).



Klawiaturę można wykryć w ciągu 3 minut.

- W menu Urządzenia tabletu iPad wybierz pozycję "Logitech Keyboard Folio".
- Gdy zostanie wyświetlony monit o wpisanie kodu PIN, wpisz go przy użyciu klawiatury etui, a nie na klawiaturze iPada.

Po pomyślnym nawiązaniu połączenia Bluetooth wskaźnik stanu zaświeci krótko na niebiesko, a następnie zgaśnie.

Przechowywanie iPada w podróży

- 1. Włóż iPada do uchwytu tabletu iPad.
- 2. Zamknij etui Keyboard Folio:



Korzystanie z etui Keyboard Folio

Dwie pozycje wyświetlania

Etui Keyboard Folio zapewnia dwie pozycje wyświetlania — jedna z nich służy do pisania, a druga do przeglądania.

Aby pisać, przesuń uchwyt tabletu iPad do pozycji do pisania, wyrównując go z wbudowanym magnesem w celu zabezpieczenia. Włącz klawiaturę: Aby pisać, przesuń uchwyt tabletu iPad do pozycji do przeglądania, pamiętając o wyłączeniu klawiatury w celu oszczędzania akumulatora:



Pozycja do przeglądania



Pozycja do pisania

Jeśli klawiatura nie jest używana przez pewien czas w pozycji do pisania, automatycznie przełącza się w tryb uśpienia. Naciśnięcie dowolnego klawisza powoduje przerwanie stanu uśpienia.

Wskaźniki stanu

Wskaźnik stanu Bluetooth i akumulatora

Oświetlenie	Opis
Miga na zielono	Trwa ładowanie akumulatora.
Zielony	Akumulator jest naładowany (ponad 20%).
Czerwony	Niski poziom naładowania akumulatora (poniżej 20%). Naładuj akumulator.
Niebieskie światło pulsujące	Klawiatura jest gotowa do parowania lub próbuje ponownie połączyć się z iPadem.
Niebieskie światło ciągłe	Parowanie lub ponowne nawiązanie połączenia Bluetooth powiodło się.

Klawisze funkcyjne



Uwagi:

- Aby wybrać klawisz funkcyjny, naciśnij i przytrzymaj klawisz Fn, a następnie naciśnij jeden z przedstawionych poniżej klawiszy.
- Funkcja Siri nie jest obsługiwana w przypadku tabletu iPad 2 lub starszej wersji.

Ładowanie akumulatora klawiatury



Jeśli wskaźnik stanu świeci na czerwono, akumulator etui Keyboard Folio wymaga naładowania.

 Podłącz jeden koniec kabla micro-USB do portu ładowania, a drugi koniec podłącz do portu USB komputera.

Wskaźnik stanu miga na zielono podczas ładowania akumulatora.

Uwaga: Jeśli używane jest alternatywne źródło ładowania, należy pamiętać, że wejście zasilania to maks. 5 V, 500 mA.

2. Ładuj akumulator tak długo, aż wskaźnik stanu zmieni kolor na zielony.

Informacja o akumulatorze

- Całkowicie naładowany akumulator umożliwia pracę klawiatury przez trzy miesiące po dwie godziny dziennie.
- Gdy po włączeniu klawiatury kontrolka stanu będzie przez krótko świecić na czerwono, naładuj akumulator.
- Wyłącz nieużywaną klawiaturę. Dzięki temu energia akumulatora nie będzie tracona.
- Klawiatura automatycznie przełącza się w tryb uśpienia, jeśli nie była używana przez pewien czas w pozycji do pisania. Naciśnij dowolny klawisz, aby przerwać stan uśpienia.
Utylizacja akumulatora po zakończeniu używania produktu



- 1. Oderwij pokrywę klawiatury przy użyciu śrubokrętu.
- 2. Odłącz akumulator od płyty i wyjmij go.
- Usuń zużyty produkt i jego akumulator, postępując zgodnie z lokalnymi przepisami.

Przejdź do strony Centrum produktu

Znajduje się na niej więcej informacji o produkcie oraz materiałów pomocy technicznej. Poświęć chwilę na lepsze poznanie etui Keyboard Folio dzięki informacjom dostępnym w tej witrynie.

www.logitech.com/support/keyboardfolio

Zapoznaj się z artykułami internetowymi o pomocy w konfiguracji, wskazówkach dotyczących obsługi oraz dodatkowych funkcjach.

Skontaktuj się z innymi użytkownikami na naszych forach i poproś o poradę, zadaj dowolne pytanie lub podziel się rozwiązaniem.

Znajdź zawartość różnego typu, w tym:

- Przewodniki
- Rozwiązywanie problemów
- Społeczność pomocy technicznej
- Dokumentacja online
- Informacje o gwarancji
- Części zapasowe (gdy są dostępne)

Rozwiązywanie problemów

Klawiatura nie działa

- Naciśnij dowolny klawisz, aby przerwać stan uśpienia klawiatury.
- Wyłącz klawiaturę i włącz ją ponownie.
- Naładuj ponownie akumulator. Więcej informacji zawiera sekcja "Ładowanie akumulatora klawiatury".
- Nawiąż ponownie połączenie Bluetooth między klawiaturą i tabletem iPad.
- Upewnij się, że interfejs Bluetooth jest włączony w ustawieniach iPada (Ustawienia > Bluetooth > Wł.).
- W menu Urządzenia na tablecie iPad wybierz pozycję "Logitech Keyboard Folio". Po nawiązaniu połączenia Bluetooth wskaźnik stanu będzie świecić na niebiesko.

Co o tym myślisz?

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Poświęć chwilę, aby podzielić się z nami swoją opinią.

www.logitech.com/ithink

Toote tutvustus



- 1. iPadi hoidik
- 2. Kaitsekate
- 3. Funktsiooniklahvid
- 4. Klaviatuur
- Bluetoothi ja aku olekutuli
- 6. Bluetooth-ühenduse nupp
- 7. Sisse-/väljalülitamise lüliti
- 8. Micro-USB-laadimisport
- 9. Micro-USBlaadimiskaabel

-10

10. Toote dokumentatsioon

Klaviatuuri Keyboard Folio seadistamine

Alustamine

1. Avage Keyboard Folio ja asetage iPad selle hoidikusse:



2. Viige iPadi hoidik tippimisasendisse (vt "Klaviatuuri Keyboard Folio kasutamine").

iPadiga ühenduse loomine

Keyboard Folio loob iPadiga ühenduse Bluetoothi teel. Esimesel Keyboard Folio kasutamisel tuleb see iPadiga siduda:

1. Lülitage klaviatuur sisse:



Olekutuli vilgub siniselt, mis tähendab, et klaviatuur on leitav ja iPadiga sidumiseks valmis. Esimesel klaviatuuri sisselülitamisel jääb see leitavaks 15 minutiks.

Kui olekutuli muutub punaseks, laadige aku. Lisateavet leiate jaotisest "Klaviatuuri aku laadimine".

- 2. Tehke iPadis järgmist:
 - Veenduge, et iPadi Bluetoothfunktsioon on sisse lülitatud.
 Valige Settings (Seaded) > Bluetooth > Sees.
 - Valige menüüst Devices (Seadmed) valik Logitech Keyboard Folio.
- **3.** Kui iPad küsib PIN-koodi, sisestage see Folio klaviatuuril (mitte iPadil).

Pärast ühenduse loomist muutub olekutuli korraks siniseks ja lülitub siis välja.

Teise iPadiga ühenduse loomine

- 1. Veenduge, et klaviatuur on sisse lülitatud.
- Veenduge, et iPadi Bluetooth-funktsioon on sisse lülitatud. Valige Settings (Seaded) > Bluetooth > Sees.

3. Vajutage Bluetooth-ühenduse nuppu:



Klaviatuur jääb leitavaks 3 minutiks.

- 4. Valige iPadi menüüs Devices (Seadmed) valik Logitech Keyboard Folio.
- 5. Kui iPad küsib PIN-koodi, sisestage see Folio klaviatuuril (mitte iPadil).

Pärast ühenduse loomist muutub olekutuli korraks siniseks ja lülitub siis välja.

iPadi reisile kaasavõtmine

- 1. Asetage iPad selle hoidikusse.
- 2. Sulgege Keyboard Folio.



Klaviatuuri Keyboard Folio kasutamine

Kaks vaatamisasendit

Keyboard Folio on kaks vaatamisasendit – üks tippimiseks ja teine sirvimiseks.

Tippimiseks viige iPad hoidik tippimisasendisse, asetades selle kohakuti sisseehitatud magnetiga, mis seda paigal hoiab. Lülitage klaviatuur sisse: Sirvimiseks viige iPadi hoidik sirvimisasendisse ja pidage meeles klaviatuur aku säästmiseks välja lülitada.



Sirvimisasend



Tippimisasend

Kui klaviatuur on tippimisasendis ja te seda mõnda aega ei kasuta, lülitub see automaatselt unerežiimi. Unerežiimist väljatoomiseks vajutage mis tahes klahvi.

Olekutule indikaatorid

Bluetoothi ja aku olekutuli

Tuli	Kirjeldus
Vilgub roheliselt	Aku laeb.
Roheline	Aku on laetud (enam kui 20%).
Punane	Aku on tühjaks saamas (vähem kui 20%). Laadige aku.
Vilgub siniselt	Klaviatuur on sidumiseks valmis või üritab iPadiga uuesti ühendust luua.
Põleb siniselt	Bluetooth-sidumine või taasühendamine on edukas.



Märkused.

- Funktsiooniklahvi valimiseks vajutage ja hoidke Fn-klahvi all ning vajutage ülaltoodud teist klahvi.
- iPad 2 ja sellest varasemad versioonid Sirit ei toeta.

Klaviatuuri aku laadimine



Kui olekutuli on punane, vajab Keyboard Folio aku laadimist.

1. Ühendage micro-USB-kaabli üks ots laadimisporti ja teine ots arvuti USB-porti.

Aku laadimise ajal vilgub olekutuli roheliselt.

Märkus. Alternatiivse laadimislahenduse kasutamisel pidage kindlasti meeles, et maksimaalne sisendtoide on 5 V, 500 mA.

2. Laadige akut, kuni olekutuli jääb püsivalt roheliselt põlema.

Akuteave

- Täis laetud aku pakub toidet umbes kolmeks kuuks, kui klaviatuuri kasutatakse umbes kaks tundi päevas.
- Kui pärast klaviatuuri sisselülitamist muutub olekutuli veidikeseks ajaks punaseks, laadige akut.
- Kui te klaviatuuri parajasti ei kasuta, lülitage see akutoite säästmiseks välja.
- Kui klaviatuur on tippimisasendis ja te seda mõnda aega ei kasuta, lülitub see automaatselt unerežiimi. Unerežiimist väljatoomiseks vajutage mis tahes klahvi.

Aku kasutuselt kõrvaldamine toote tööea lõpus



- 1. Kangutage kruvikeeraja abil lahti klaviatuuri pealmine kate.
- 2. Eemaldage aku trükkplaadi küljest ja võtke välja.
- **3.** Järgige toote ja selle aku äraviskamisel kohalikke õigusakte.

Tootekeskuse külastamine

Veebis leidub teie toote kohta veel teavet ja tuge. Kulutage hetk aega ja külastage tootekeskust, kus saate oma uue Keyboard Folio kohta rohkem teada.

www.logitech.com/support/keyboardfolio

Sealt leiate veebiartikleid seadistamise, näpunäiteid kasutuse ja teavet lisafunktsioonide kohta.

Samuti saab foorumites küsida nõu või küsimusi teistelt kasutajatelt ning nendega oma lahendusi jagada.

Lai valik sisu hõlmab järgmist:

- Õpetused
- Tõrkeotsing
- Tugikogukond
- Veebidokumentatsioon
- Garantiiteave
- Varuosad (kui on saadaval)

Tõrkeotsing

Klaviatuur ei tööta

- Vajutage klaviatuuri unerežiimist väljatoomiseks mis tahes klahvi.
- Lülitage klaviatuur välja ja siis uuesti sisse.
- Laadige siseaku. Lisateavet leiate jaotisest "Klaviatuuri aku laadimine".
- Taastage klaviatuuri ja iPadi vaheline Bluetooth-ühendus.
- Veenduge, et Bluetooth-funktsioon on iPadi seadetes on sisse lülitatud (Settings (Seaded) > Bluetooth > On (Sees)).
- Valige iPadi menüüs Devices (Seadmed) valik Logitech Keyboard Folio.
 Pärast Bluetooth-ühenduse loomist hakkab olekutuli siniselt põlema.

Milline on teie arvamus? Täname teid, et ostsite meie toote! Varuge hetk aega ja andke meile teada, mis te arvate.

www.logitech.com/ithink

lerīces apraksts



letverošās tastatūras uzstādīšana

Darba sākšana

 Atveriet tastatūru un ievietojiet savu "iPad" turētājā.



 Salieciet "iPad" turētāju rakstīšanas pozīcijā (skatiet sadaļu "Tastatūras "Folio" izmantošana").

Savienojuma veidošana ar jūsu "iPad"

Tastatūra "Folio" izveido savienojumu ar "iPad", izmantojot "Bluetooth". Pirmo reizi izmantojot tastatūru "Folio", tā jāsavieno pārī ar "iPad".

1. leslēdziet tastatūru.



Statusa indikators mirgo zilā krāsā, norādot, ka tastatūru var uztvert citas ierīces un to var savienot pārī ar "iPad". Kad pirmo reizi ieslēdzat tastatūru, to iespējams uztvert 15 minūtes.

Ja statusa indikators sāk degt sarkanā krāsā, uzlādējiet akumulatoru. Lai uzzinātu vairāk, skatiet sadaļu "Tastatūras akumulatora uzlāde".

- 2. lerīcē "iPad":
 - pārliecinieties, vai ir ieslēgta "Bluetooth" funkcija; Atlasiet vienumus "Settings" > "Bluetooth" > "On" (lestatījumi > Bluetooth > leslēgts)
 - lerīču izvēlnē atlasiet vienumu "Logitech Keyboard Folio".
- Ja ierīcē "iPad" jāievada PIN kods, izmantojiet ietverošo tastatūru, nevis "iPad".

Kad savienojums veiksmīgi izveidots, statusa indikators uz mirkli iedegas zilā krāsā un pēc tam izslēdzas.

Savienojuma izveide ar otru "iPad"

- 1. Pārliecinieties, ka tastatūra ir ieslēgta.
- pārliecinieties, vai ir ieslēgta "Bluetooth" funkcija; Atlasiet vienumus "Settings" > "Bluetooth" > "On" (lestatījumi > Bluetooth > leslēgts)

3. Nospiediet "Bluetooth" savienojuma pogu.



"Bluetooth" tastatūru būs iespējams uztvert 3 minūtes.

- 4. Sava "iPad" izvēlnē "lerīces" atlasiet opciju "Logitech Keyboard Folio".
- Ja ierīcē "iPad" jāievada PIN kods, izmantojiet ietverošo tastatūru, nevis "iPad".

Kad savienojums veiksmīgi izveidots, statusa indikators uz mirkli iedegas zilā krāsā un pēc tam izslēdzas.

"iPad" salikšana pārvadāšanai

- levietojiet savu "iPad" tam paredzētajā turētājā.
- 2. Aizveriet "Folio" tastatūru.



"Folio" tastatūras izmantošana

Divas aplūkošanas pozīcijas

Tastatūrai "Folio" ir divas aplūkošanas pozīcijas – viena rakstīšanai un otra pārlūkošanai.

Lai varētu rakstīt, salieciet "iPad" turētāju rakstīšanas pozīcijā, savietojot to ar turētājā iestrādāto, fiksēšanai paredzēto magnētu. Ieslēdziet tastatūru. Lai varētu pārlūkot, salieciet "iPad" turētāju pārlūkošanas pozīcijā un atcerieties, ka jāizslēdz tastatūra, lai taupītu akumulatora enerģiju.



Pārlūkošanas pozīcija



Rakstīšanas pozīcija Ja rakstīšanas pozīcijā ilgāku laiku neizmantojat tastatūru, tā automātiski pārslēdzas miega režīmā. Nospiežot jebkuru taustiņu, tastatūra ieslēdzas.

Statusa indikators

"Bluetooth" un akumulatora statusa indikators

Indikators	Nozīme
Mirgo zaļā krāsā	Notiek akumulatora uzlāde.
Zaļš	Akumulators ir uzlādējies (vairāk nekā 20 %).
Sarkans	Akumulatora uzlādes līmenis ir zems (mazāk nekā 20 %). Uzlādējiet akumulatoru
Mirgo zilā krāsā	Tastatūru var savienot pārī ar citu ierīci, vai tā atkārtoti mēģina izveidot savienojumu ar "iPad".
Deg zilā krāsā	lr izdevusies "Bluetooth" savienošana pārī vai savienojuma atjaunošana.

Funkciju taustiņi



Piezīmes.

- Lai izmantotu "Fn" taustiņa funkcijas, turiet nospiestu taustiņu "Fn" un pēc tam nospiediet vajadzīgo taustiņu no iepriekš norādītajām taustiņu kombinācijām.
- · Lietotni "Siri" neatbalsta "iPad 2" vai vecāki modeļi.

Tastatūras akumulatora uzlāde



Ja statusa indikators deg sarkanā krāsā, jāuzlādē tastatūras "Folio" akumulators.

 lespraudiet vienu mikro USB kabeļa galu uzlādes pieslēgvietā un otru datora USB pieslēgvietā.

Akumulatora statusa indikators uzlādes laikā mirgo zaļā krāsā.

Piezīme. Ja izmantojat citu uzlādes ierīci, ņemiet vērā, ka maksimālais ieejas spriegums ir 5 V, 500 mA.

2. Lādējiet akumulatoru, līdz statusa indikators sāk degt zaļā krāsā.

Informācija par akumulatoru

- Ja tastatūru izmanto pāris stundu dienā, tad ar pilnībā uzlādētu akumulatoru to var lietot bez atkārtotas uzlādes aptuveni trīs mēnešus.
- Ja statusa indikators pēc tastatūras ieslēgšanas uz mirkli iedegas sarkanā krāsā, uzlādējiet akumulatoru.
- Kad neizmantojat tastatūru, izslēdziet to, lai taupītu enerģiju.
- Ja rakstīšanas pozīcijā ilgāku laiku neizmanto tastatūru, tā automātiski pārslēdzas miega režīmā. Nospiediet jebkuru taustiņu, lai tastatūra ieslēgtos.

Atbrīvošanās no akumulatora darbmūža beigās



- 1. Ar skrūvgrieža palīdzību noņemiet tastatūras augšējo paneli.
- 2. Atvienojiet akumulatoru no shēmas plates un izņemiet akumulatoru.
- **3.** Atbrīvojieties no akumulatora atbilstīgi vietējiem likumiem.

Informācija vietnes sadaļā "Izstrādājumu centrāle"

Tiešsaistē iespējams atrast plašāku informāciju un atbalstu jūsu ierīcei. Dodieties uz vietnes sadaļu "Izstrādājumu centrāle", lai uzzinātu vairāk par savu jauno ietverošo tastatūru.

www.logitech.com/support/keyboardfolio

Pārlūkojiet tiešsaistes rakstus, lai rastu atbildes par uzstādīšanu, lietošanas padomus un informāciju par papildu funkcijām.

Sazinieties ar citiem lietotājiem mūsu kopienas forumos, lai saņemtu padomus, uzdotu jautājumus un pastāstītu par saviem risinājumiem.

Mūsu vietnē atrodams plašs materiālu klāsts par dažādiem tematiem, tostarp:

- videopamācības;
- problēmu novēršana;
- atbalsta kopiena;
- tiešsaistes dokumentācija;
- informācija par garantiju;
- rezerves daļas (kad pieejamas).

Problēmu novēršana

Tastatūra nedarbojas

- Nospiediet jebkuru taustiņu, lai tastatūra pārslēgtos no miega režīma.
- Izslēdziet un ieslēdziet tastatūru.
- Uzlādējiet iebūvēto akumulatoru. Lai uzzinātu vairāk, skatiet sadaļu "Tastatūras akumulatora uzlāde".
- Atjaunojiet tastatūras un "iPad" "Bluetooth" savienojumu.
- Pārliecinieties, vai jūsu "iPad" iestatījumos aktivizēta "Bluetooth" funkcija ("Settings" > "Bluetooth" > "On" (lestatījumi > Bluetooth > leslēgts)).
- "iPad" ierīču izvēlnē atlasiet vienumu "Logitech Keyboard Folio".
 Kad ir izveidots "Bluetooth" savienojums, statusa indikators sāk degt zilā krāsā.

Kāds ir jūsu viedoklis?

Paldies, ka iegādājāties mūsu izstrādājumu! Kad ir izveidots "Bluetooth" savienojums, statusa indikators sāk degt zilā krāsā.

www.logitech.com/ithink



Klaviatūros "Folio" paruošimas

Darbo pradžia

 Atidarykite "Folio" klaviatūrą ir įdėkite savo "iPad" kompiuterį į "iPad" laikiklį:



 Pastumkite "iPad" laikiklį į rašymo padėtį (žr. "Klaviatūros "Folio" naudojimas").

Prisijungimas prie jūsų "iPad"

"Folio" klaviatūra prie jūsų "iPad" prijungiama "Bluetooth" ryšiu. Pirmą kartą naudodami "Folio" klaviatūrą turite suporuoti ją su savo "iPad" kompiuteriu:

1. Įjunkite klaviatūrą:



Būsenos lemputė mirksi mėlynai nurodydama, kad klaviatūra rasta ir paruošta būti suporuota su jūsų "iPad". Pirmą kartą jungiama klaviatūra kaip rasta išlieka 15 min.

Jei būsenos lemputė įsijungia raudonai, įkraukite akumuliatorių. Daugiau informacijos žr. "Klaviatūros akumuliatoriaus įkrovimas".

- 2. Jūsų "iPad":
 - Isitikinkite, kad jūsų "iPad" "Bluetooth" funkcija yra įjungta. Pasirinkite "Settings" (Nustatymai) > "Bluetooth" > "On" (ljungta).
 - Iš meniu "Devices" (Prietaisai) pasirinkite "Logitech Keyboard Folio".
- Pastaba: jei jūsų "iPad" prašo įvesti PIN kodą, įveskite kodą su "Folio" klaviatūra (o ne naudodami "iPad").

Kai sėkmingai prisijungiama, būsenos lemputė trumpam užsidega mėlynai, o po to išsijungia.

Prijungimas prie kito "iPad"

- 1. Įsitikinkite, kad klaviatūra yra įjungta.
- Įsitikinkite, kad jūsų "iPad" "Bluetooth" funkcija yra įjungta. Pasirinkite "Settings" (Nustatymai) > "Bluetooth" > "On" (Jjungta).

3. Spauskite "Bluetooth" mygtuką "Connect" (Prijungti).



Klaviatūra yra aptinkama 3 minutes.

- 4. Savo "iPad" meniu "Devices" (Prietaisai) pasirinkite "Logitech Keyboard Folio".
- Jei jūsų "iPad" prašo įvesti PIN kodą, įveskite jį su "Folio" klaviatūra, o ne naudodami savo "iPad".

Po to, kai sėkmingai prisijungiama, būsenos lemputė trumpam užsidega mėlynai, o po to išsijungia.

Logitech Keyboard Folio

"iPad" paruošimas kelionei

- 1. Įdėkite savo "iPad" į "iPad" laikiklį.
- 2. Uždarykite sulenkiamą klaviatūrą "Folio".

Klaviatūros "Folio" naudojimas **Dvi žiūrėjimo padėtys**

Naudojant "Folio" klaviatūrą galimos dvi žiūrėjimo padėtys – viena skirta rašyti, o kita – naršyti.

Norėdami rašyti, pastumkite "iPad" laikiklį į rašymo padėtį, sujungdami su įmontuotu magnetu, kad apsaugotumėte. Įjunkite klaviatūrą:



Rašymo padėtis



Norėdami naršyti, pastumkite "iPad" laikiklį į naršymo padėtį ir nepamirškite išjungti klaviatūros, kad būtų taupoma akumuliatoriaus energija:



Naršymo padėtis

Jeigu kurį laiką nenaudojate klaviatūros rašymo padėtyje, ji automatiškai persijungia į miego režimą. Paspaudę bet kurį mygtuką, pažadinsite ją.

Būsenos lemputės indikatoriai

"Bluetooth" ir akumuliatoriaus būsenos lemputė

Lemputė	Aprašymas
Mirksi žalia	Akumuliatorius įkraunamas.
Žalia	Akumuliatorius įkraunamas (daugiau nei 20 proc.).
Raudona	Akumuliatorius įkraunamas (mažiau nei 20 proc.). Įkraukite akumuliatorių.
Mirksi mėlyna	Klaviatūra pasiruošusi būti suporuota arba bando iš naujo prisijungti prie jūsų "iPad".
Mėlyna	"Bluetooth" suporavimas arba pakartotinis prijungimas buvo sėkmingas.

Funkciniai klavišai



-) "Home" (Pagrindinis) Rodo "iPad" "Home" (Pagrindinį) ekraną
- Fn + 1 = užrakinti ekraną Užrakina arba atrakina "iPad" ekraną



ekraną **Fn + 2 = "Siri"** Naudokite savo balso komandas norėdami siųsti pranešimus, suplanuoti susitikimus, skambinti ir kt.



\$ ⊕ 4 Fn + 3 = paieška
Paleidžia "iPad" paieškos funkciją
Fn + 4 = perjungti kalbą
Perjungia klaviatūros kalbą





- Fn + 6 = skaidrių demonstracija
- Fn + 7 = ankstesnis įrašas

* ► Fn + 8 = groti / sustabdyti



Pastabos:

- Norėdami pasirinkti funkcijų mygtuką, nuspauskite ir laikykite mygtuką "Fn", tada paspauskite mygtuką, nurodytą aukščiau.
- "Siri" nepalaiko "iPad 2" ar ankstesnes versijos.

Klaviatūros akumuliatoriaus įkrovimas



Jei būsenos lemputė dega raudonai, įkraukite "Folio" klaviatūros akumuliatorių.

 Vieną "micro-USB" laido galą įdėkite į įkrovimo prievadą, o kitą – į savo kompiuterio USB prievadą.

Įkraunant būsenos lemputė mirksi žaliai.

Pastaba: Jeigu naudotumėte kitą įkrovimo būdą, atkreipkite dėmesį, kad įvesties galia yra maks. 5 V (500 mA).

2. Įkraukite akumuliatorių, kol būsenos lemputė degs žaliai nemirksėdama.

Akumuliatoriaus informacija:

- Visiškai įkrauto akumuliatoriaus energijos užtenka 3 mėnesiams, kai klaviatūra naudojama maždaug 2 valandas per dieną.
- Įkraukite akumuliatorių, jeigu būsenos lemputė po klaviatūros įjungimo trumpam įsijungia raudonai.
- Kai nenaudojate, išjunkite klaviatūrą, kad taupytumėte akumuliatoriaus energiją.
- Jeigu kurį laiką rašymo padėtyje esančios klaviatūros nenaudojate, ji automatiškai pereina į miego režimą. Norėdami pažadinti, paspauskite bet kurį mygtuką.

Logitech Keyboard Folio

Akumuliatoriaus išmetimas pasibaigus jo veikimo laikui



- 1. Atsukite klaviatūros viršutinį dangtelį atsuktuvu.
- 2. Atjunkite akumuliatorių nuo grandinės plokštelės ir išimkite.
- **3.** Utilizuokite produktą ir akumuliatorių pagal vietinius įstatymus.

Apsilankykite pagrindinėje produkto svetainėje

Daugiau palaikymo patarimų ir informacijos apie savo produktą rasite internete. Apsilankykite pagrindinėje produkto svetainėje ir sužinokite daugiau apie savo naująją klaviatūrą "Folio".

www.logitech.com/support/keyboardfolio

Internete rasite daugiau straipsnių apie nustatymo pagalbą, naudojimo patarimus ir informacijos apie papildomas funkcijas.

Prisijunkite prie kitų vartotojų mūsų bendruomenės forumuose ir gaukite patarimų, užduokite klausimus ir keiskitės sprendimais.

Ten rasite daug informacijos, įskaitant ir informaciją apie:

- Vadovus
- Problemų sprendimą
- Bendruomenės palaikymą
- Internetinę dokumentaciją
- Informaciją apie garantiją
- Atsargines dalis (kai yra)

Problemų sprendimas

Neveikia klaviatūra.

- Norėdami pažadinti klaviatūrą iš miego režimo, paspauskite bet kurį mygtuką.
- Išjunkite ir vėl įjunkite klaviatūrą.
- Įkraukite vidinį akumuliatorių. Daugiau informacijos žr. "Klaviatūros akumuliatoriaus įkrovimas".
- Dar kartą nustatykite "Bluetooth" ryšį tarp klaviatūros ir "iPad".
- Savo "iPad" nustatymuose ("Settings" > "Bluetooth" > "On") patikrinkite, ar "Bluetooth" ryšys tikrai įjungtas.
- "iPad" meniu "Prietaisai" pasirinkite "Logitech Keyboard Folio". "Bluetooth" lemputė dega mėlynai po to, kai atliekamas "Bluetooth" prijungimas.

Ką manote?

Dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį. Skirkite mums minutėlę ir pasakykite, ką manote apie šį gaminį.

www.logitech.com/ithink



Postavljanje zaštitne navlake s tipkovnicom

Početak rada

1. Otvorite zaštitnu navlaku s tipkovnicom i umetnite uređaj iPad u držač za iPad:



2. Pomaknite držač za iPad u položaj za tipkanje (vidi "Korištenje zaštitne navlake s tipkovnicom").

Uspostavljanje veze s uređajem iPad

Tipkovnica na zaštitnoj navlaci povezuje se s uređajem iPad putem Bluetooth veze. Kada prvi put koristite tipkovnicu na zaštitnoj navlaci, morate je upariti s uređajem iPad:

1. Uključite tipkovnicu:



Žaruljica stanja trepće plavo ako je tipkovnica vidljiva i spremna za uparivanje s uređajem iPad. Kada prvi put uključite tipkovnicu, ostat će vidljiva 15 minuta.

Ako žaruljica stanja postane crvena, napunite bateriju. Dodatne informacije potražite u odjeljku "Punjenje baterije tipkovnice".

Logitech Keyboard Folio

- 2. Na vašem uređaju iPad:
 - Provjerite je li na uređaju iPad uključena značajka Bluetooth. Odaberite Postavke > Bluetooth > Uključeno.
 - Na izborniku Uređaji odaberite "Logitech Keyboard Folio".
- Ako uređaj iPad zatraži PIN, unesite ga pomoću tipkovnice na zaštitnoj navlaci (a ne na uređaju iPad).

Nakon uspješnog uspostavljanja veze uključuje se žaruljica stanja i nakratko svijetli plavo, a zatim se isključuje.

Spajanje s još jednim uređajem iPad

- 1. Provjerite je li tipkovnica uključena.
- Provjerite je li na uređaju iPad uključena značajka Bluetooth. Odaberite Postavke > Bluetooth > Uključeno.

3. Pritisnite gumb za povezivanje pomoću Bluetootha:



Tipkovnica je vidljiva 3 minute.

- Na izborniku Uređaji na uređaju iPad odaberite "Logitech Keyboard Folio".
- Ako uređaj iPad zatraži PIN, unesite ga pomoću tipkovnice na zaštitnoj navlaci (a ne na uređaju iPad).

Nakon uspješnog uspostavljanja veze, uključuje se žaruljica stanja i nakratko svijetli plavo, a zatim se isključuje.

Spremanje uređaja iPad prilikom putovanja

- 1. Umetnite uređaj iPad u držač za iPad.
- 2. Zatvorite zaštitnu navlaku s tipkovnicom:



Korištenje zaštitne navlake s tipkovnicom

Dva položaja za gledanje

Zaštitna navlaka s tipkovnicom omogućava dva položaja za gledanje – prvi za tipkanje i drugi za pregledavanje sadržaja.

Za tipkanje pomaknite držač za iPad u položaj za tipkanje tako da bude poravnat s ugrađenim magnetom koji ga učvršćuje. Uključite tipkovnicu:





Položaj za pregledavanje sadržaja



Položaj za tipkanje

Ako je tipkovnica u položaju za tipkanje i neko je vrijeme niste koristili, ona će automatski ući u stanje mirovanja. Pritiskom na bilo koju tipku možete je pokrenuti iz stanja mirovanja.

Svjetlosni pokazatelji stanja

Žaruljica Bluetootha i stanja baterije

Svjetlo	Opis
Trepće zeleno	Baterija se puni.
Zeleno	Baterija je puna (više od 20 %).
Crveno	Baterija je gotovo prazna (manje od 20 %). Napunite bateriju.
Trepće plavo	Tipkovnica je spremna za uparivanje ili se pokušava ponovno povezati s uređajem iPad.
Plavo	Bluetooth uparivanje ili ponovno povezivanje uspjelo je.

Funkcijske tipke



Početno = Prikazuje početni zaslon uređaja iPad

Fn + 1 = Zaključani zaslon Zaključava ili otključava zaslon uređaja iPad



Q ` 3 Fn + 2 = Siri Svojim glasom možete slati poruke,

uspostavljati telefonske pozive, zakazivati sastanke i još puno toga

Fn + 3 = Pretraživanje Pokreće funkciju pretraživanja na uređaju iPad

(\$ ⊕ 4

% 🖾)

Fn + 4 = Promjena jezika Mijenja jezik tipkovnice Fn + 5 = Virtualna tipkovnica

Prikazuje/skriva virtualnu tipkovnicu



Fn + 6 = Dijaprojekcija

- Fn + 7 = Prethodni zapis
- $\frac{1}{8}$ Fn + 8 = Reprodukcija/pauziranje



Napomene:

- Da biste odabrali određenu funkcijsku tipku, pritisnite i držite tipku Fn, a zatim pritisnite tipku navedenu na gore prikazanom popisu.
- Uređaj iPad 2 ili starije verzije ne podržavaju Siri.

Punjenje baterije tipkovnice



Ako žaruljica stanja postane crvena, potrebno je napuniti bateriju tipkovnice na zaštitnoj navlaci.

 Priključite jedan kraj mikro USB kabela u utor za punjenje, a drugi kraj u USB utor na vašem računalu.

Tijekom punjenja baterije žaruljica stanja trepće zeleno.

Napomena: Ako budete koristili alternativno rješenje za punjenje baterije, imajte na umu da je maksimalna ulazna struja 5 V, 500 mA.

2. Punite bateriju sve dok žaruljica stanja ne postane zelena.

Informacije o bateriji

- Potpuno napunjena baterija omogućuje 3 mjeseca rada uređaja ako se tipkovnica koristi oko 2 sata dnevno.
- Punite bateriju ako žaruljica stanja ubrzo nakon uključivanja tipkovnice postane crvena.
- Isključite tipkovnicu kada je ne koristite da biste štedjeli bateriju.
- Tipkovnica automatski ulazi u stanje mirovanja ako je neko vrijeme niste koristili, a nalazi se u položaju za tipkanje. Pritisnite bilo koju tipku da biste je pokrenuli iz stanja mirovanja.
Odlaganje baterije na kraju vijeka trajanja proizvoda.



- Odvojite poklopac tipkovnice pomoću odvijača.
- 2. Odvojite bateriju od sklopovske pločice i uklonite je.
- **3.** Odložite uređaj i bateriju u skladu s lokalnim zakonima.

Posjetite Centar za proizvode

Na internetu možete pronaći dodatne informacije i podršku za uređaj. Odvojite trenutak i posjetite Centar za proizvode i saznajte više o svojoj novoj zaštitnoj navlaci s tipkovnicom.

www.logitech.com/support/keyboardfolio

Pomoć s postavljanjem, savjete o korištenju i informacije o dodatnim značajkama potražite u internetskim člancima.

Povežite se s drugim korisnicima na forumima zajednice da biste dobili savjete, postavili pitanja i razmijenili rješenja. Pronađite široki izbor sadržaja uključujući sljedeće:

- Praktični vodiči
- Otklanjanje poteškoća
- Zajednica za podršku
- Dokumentacija na mreži
- Informacije o jamstvu
- Rezervni dijelovi (ako su dostupni)

Otklanjanje poteškoća

Tipkovnica ne funkcionira

- Pritisnite bilo koju tipku da biste pokrenuli tipkovnicu iz stanja mirovanja.
- Isključite i zatim uključite tipkovnicu.
- Napunite unutarnju bateriju. Dodatne informacije potražite u odjeljku "Punjenje baterije tipkovnice".
- Ponovno uspostavite Bluetooth vezu između tipkovnice i uređaja iPad.
- Provjerite je li Bluetooth uključen u postavkama na uređaju iPad (Postavke > Bluetooth > Uključeno).
- Na izborniku Uređaji na uređaju iPad odaberite "Logitech Keyboard Folio". Nakon uspostavljanja Bluetooth veze žaruljica stanja postaje plava.

Što mislite?

Zahvaljujemo na kupnji našeg proizvoda. Odvojite nekoliko minuta i recite nam što mislite o njemu.

www.logitech.com/ithink



- 1. Držač za iPad
- 2. Zaštitna futrola
- 3. Funkcijski tasteri
- 4. Tastatura
- 5. Bluetooth lampica
- 6. Statusna lampica baterije
- 7. Dugme "Uspostavi Bluetooth vezu"
- 8. Prekidač za uključivanje/ isključivanje
- 9. Micro-USB port za punjenje
- 10. Micro-USB kabl za punjenje
- 11. Dokumentacija proizvoda

Podešavanje tastature sa futrolom za mini

Prvi koraci

1. Otvorite tastaturu sa futrolom za mini i stavite iPad u držač za iPad:



 Postavite držač za iPad u položaj za kucanje (pogledajte odeljak "Korišćenje tastature sa futrolom za mini").

Uspostavljanje veze sa uređajem iPad

Tastatura sa futrolom za mini se povezuje sa uređajem iPad preko Bluetooth veze. Prilikom prvog korišćenja tastature sa futrolom za mini morate da je uparite sa uređajem iPad:

1. Uključite tastaturu:



Lampica statusa treperi u plavoj boji što znači da je tastatura vidljiva i spremna za uparivanje sa uređajem iPad. Kada prvi put uključite tastaturu ona će biti vidljiva 15 minuta.

Ako statusna lampica postane crvena, napunite bateriju. Dodatne informacije potražite u odeljku "Punjenje baterije tastature".

- 2. Na uređaju iPad:
 - Uverite se da je funkcija Bluetooth uključena na uređaju iPad. Izaberite Settings (Podešavanja) > Bluetooth > On (Uključi).
 - U meniju Devices (Uređaji) izaberite "Logitech Keyboard Folio Mini".
- Ako iPad zatraži PIN, unesite ga koristeći tastaturu sa futrolom (a ne iPad tastaturu).

Kada se veza uspešno uspostavi, Bluetooth lampica će neprekidno svetleti neko vreme, a zatim će se isključiti.

Povezivanje sa drugim iPad uređajem

- 1. Uverite se da je tastatura uključena.
- Uverite se da je funkcija Bluetooth uključena na uređaju iPad. Izaberite Settings (Podešavanja) > Bluetooth > On (Uključi).

3. Pritisnite dugme za uspostavljanje Bluetooth veze:



Tastatura je vidljiva 3 minuta.

- U meniju Devices (Uređaji) na iPad uređaju izaberite "Logitech Keyboard Folio Mini".
- Ako iPad zatraži PIN, unesite ga koristeći tastaturu sa futrolom (a ne iPad tastaturu).

Kada se veza uspešno uspostavi, Bluetooth lampica će se uključiti na kratko, a zatim će se isključiti.

Spremanje uređaja iPad za putovanje

- 1. Stavite iPad u držač za iPad.
- 2. Zatvorite tastaturu sa futrolom za mini:



Korišćenje tastature sa futrolom za mini

Dva položaja prikaza

Tastatura sa futrolom za mini omogućava dva položaja prikaza – jedan za kucanje i drugi za pregledanje.

Ako želite da kucate, pomerite držač za iPad u položaj za kucanje tako što ćete ga poravnati sa ugrađenim magnetom da biste ga fiksirali. Uključite tastaturu:



Položaj za kucanje

Ako želite da pregledate, postavite držač za iPad u položaj za pregledanje i ne zaboravite da isključite tastaturu kako ne biste trošili bateriju:



Položaj za pregledanje

Ako ne koristite tastaturu neko vreme dok je u položaju za kucanje, ona automatski prelazi u režim spavanja. Tastatura se budi pritiskom na bilo koji taster.

Indikatori lampice

Statusna lampica

Treperi zeleno	Baterija se puni.
Zelena	Baterija je napunjena (više od 20%).
Crvena	Baterija je pri kraju (manje od 20%). Napunite bateriju.

Bluetooth lampica

Treperi plavo	Brzo: Tastatura je vidljiva i spremna za uparivanje.
	Sporo: Tastatura pokušava da se ponovo poveže sa iPad uređajem.
Svetli plavo	Bluetooth uparivanje ili ponovno povezivanje je uspešno izvršeno.

Funkcijski tasteri



Home = početni ekran uređaja iPad

Fn + 1 = Zaključavanje ekrana Zaključava ili otključava ekran uređaja iPad



Fn + 2 = Siri Koristite glas za slanje poruka, upućivanje poziva, zakazivanje sastanaka i još toga



Fn + 3 = Pretraga Pokreće funkciju pretrage uređaja iPad



- **Fn + 4 = Promena jezika** Menja jezik tastature
- **Fn + 5 = Virtuelna tastatura** Prikazuje/sakriva virtuelnu tastaturu





- Fn + 7 = Prethodna numera
- Fn + 8 = Reprodukcija/Pauza



Fn + 9 = Sledeća numera



Napomena: Da biste koristili funkcijski taster, pritisnite i zadržite taster Fn, a zatim pritisnite jedan od gorenavedenih tastera. Punjenje baterije tastature



Ako je statusna lampica crvena, to znači da treba da se napuni baterija tastature sa futrolom za mini.

 Uključite jedan kraj micro-USB kabla u port za punjenje, a drugi kraj u USB port na računaru.

Statusna lampica treperi u zelenoj boji dok se baterija puni.

Napomena: Ukoliko koristite alternativno rešenje za punjenje, imajte na umu da maksimalna ulazna snaga iznosi 5V, 200mA.

2. Punite bateriju dok zelena statusna lampica ne prestane da treperi.

Informacije o bateriji

- U potpunosti napunjena baterija obezbeđuje oko 3 meseca korišćenja ako se tastatura koristi oko 2 sata dnevno.
- Napunite bateriju ako statusna lampica na kratko zasvetli u crvenoj boji kada se uključi tastatura.
- Isključite tastaturu kada je ne koristite da ne biste trošili bateriju.
- Tastatura automatski prelazi u režim spavanja ako se ne koristi određeni vremenski period dok je u položaju za kucanje. Pritisnite bilo koji taster da biste je probudili.

Odlaganje baterije na kraju radnog veka proizvoda



- 1. Odvojite gornji poklopac tastature pomoću šrafcigera.
- Isključite bateriju sa napajanja i izvadite je.
- **3.** Odložite proizvod i bateriju u skladu sa lokalnim zakonima.

Posetite centralu za proizvod

Tamo ćete pronaći dodatne informacije i podršku na mreži za svoj proizvod. Odvojite vreme da biste posetili centralu za proizvod i saznali nešto više o svojoj novoj tastaturi sa futrolom za mini. www.logitech.com/support/ kevboardfoliomini

Pregledajte članke na mreži da biste pronašli pomoć za podešavanje, savete za korišćenje i informacije o dodatnim funkcijama.

Povežite se sa drugim korisnicima u našim forumima zajednice da biste potražili savet, postavili pitanje i delili rešenja.

Na raspolaganju vam je veliki izbor sadržaja:

- Uputstva
- Rešavanje problema
- Zajednica za podršku
- Dokumentacija na mreži
- Informacije o garanciji
- Rezervni delovi (kada su dostupni)

Rešavanje problema

Tastatura ne radi

- Pritisnite bilo koji taster da biste probudili tastaturu iz režima spavanja.
- Isključite, a zatim uključite tastaturu.
- Napunite internu bateriju.
 Dodatne informacije potražite u odeljku "Punjenje baterije tastature".
- Ponovo uspostavite Bluetooth vezu između tastature i uređaja iPad.
- Proverite da li je uključena funkcija Bluetooth u okviru postavki za iPad mini (Settings (Postavke) > Bluetooth > On (Uključeno)).
- U meniju Devices (Uređaji) na iPad uređaju izaberite "Logitech Keyboard Folio Mini". Statusna lampica će svetleti neprekidno u plavoj boji kada se Bluetooth veza uspostavi.

Kakvi su vašu utisci?

Hvala vam što ste kupili naš proizvod. Odvojite malo vremena da nam kažete svoje mišljenje.

www.logitech.com/ithink

Spoznajte izdelek



Nastavitev tipkovnice keyboard folio

Uvod

 Odprite tipkovnico keyboard folio in vstavite iPad v držalo za iPad:



2. Premaknite držalo za iPad v položaj za tipkanje (glejte razdelek »Uporaba tipkovnice keyboard folio«).

Vzpostavljanje povezave z napravo iPad

Tipkovnica keyboard folio se poveže z napravo iPad prek povezave Bluetooth. Ob prvi uporabi tipkovnice keyboard folio morate tipkovnico seznaniti z napravo iPad:

1. Vklopite tipkovnico:



Lučka stanje utripa modro in s tem nakazuje, da je tipkovnico mogoče odkriti, in da je pripravljena na seznanjanje z napravo iPad. Ob prvem vklopu tipkovnice je tipkovnico mogoče odkriti še 15 minut.

Če lučka stanja zasveti rdeče, napolnite akumulator. Več informacij najdete v razdelku »Polnjenje akumulatorja tipkovnice«.

Logitech Keyboard Folio

- 2. Na napravi iPad:
 - Prepričajte se, da je funkcija Bluetooth v napravi iPad vklopljena. Izberite Nastavitve > Bluetooth > Vklopljeno.
 - V meniju Devices (Naprave) izberite »Logitech Keyboard Folio«.
- Če naprava iPad zahteva kodo PIN, jo vnesite s tipkovnico folio (ne z napravo iPad).

Ob uspešno vzpostavljeni povezavi lučka stanja za kratek zasveti modro in se nato izklopi.

Povezovanje z drugo napravo iPad

- Prepričajte se, da je tipkovnica vklopljena.
- Prepričajte se, da je funkcija Bluetooth v napravi iPad vklopljena. Izberite Nastavitve > Bluetooth > Vklopljeno.

3. Pritisnite gumb za vzpostavitev povezave Bluetooth:



Tipkovnico je mogoče odkriti 3 minute.

- V meniju Devices (Naprave) v napravi iPad izberite »Logitech Keyboard Folio«.
- Če naprava iPad zahteva kodo PIN, jo vnesite s tipkovnico folio (ne z napravo iPad).

Ob uspešno vzpostavljeni povezavi lučka stanja za kratek zasveti modro in se nato izklopi.

Shranjevanje naprave iPad med potovanjem

- 1. Vstavite iPad v držalo za iPad.
- 2. Zaprite tipkovnico keyboard folio:



Uporaba tipkovnice keyboard folio

Dva položaja za ogled

Tipkovnica keyboard folio ponuja dva položaja za ogled – enega za tipkanje in drugega za brskanje.

Za tipkanje premaknite držalo naprave iPad v položaj za tipkanje in ga poravnajte z vgrajenim magnetom, da ga pritrdite. Vklopite tipkovnico:



Položaj za tipkanje

Za brskanje postavite držalo naprave iPad v položaj za brskanje in pri tem izklopite tipkovnico, da prihranite napajanje:



Če tipkovnice nekaj časa ne uporabljate v položaju za tipkanje, samodejno preklopi v način spanja. Če pritisnete katero koli tipko, prekinete način spanja.

Indikatorji lučke stanja

Lučka za Bluetooth in stanje akumulatorja

Lučka	Opis
Utripa zeleno	Akumulator se polni
Zelena	Akumulator je napolnjen (več kot 20%).
Rdeča	Akumulator je skoraj prazen (manj kot 20%). Znova napolnite akumulator.
Utripa modro	Tipkovnica je pripravljena na seznanjanje ali se poskuša znova povezati z napravo iPad.
Sveti modro	Seznanjanje Bluetooth ali ponovna vzpostavitev povezave je uspela.

Funkcijske tipke



Domov = začetni zaslon naprave iPad

Fn + 1 = Zaklepanie zaslona Zaklene ali odklene zaslon naprave iPad











% 🖾)





- Fn + 7 = Preišnia skladba
- Fn + 8 = Predvajanje/začasna zaustavitev

(► 9





Opombe:

- Če želite izbrati funkcijsko tipko, pritisnite in zadržite tipko Fn in nato pritisnite zgoraj navedeno tipko.
- Funkcija Siri ni podprta v napravi iPad 2 ali starejših različicah.

Polnjenje akumulatorja tipkovnice



Če lučka stanja sveti rdeče, morate napolniti akumulator tipkovnice keyboard folio.

 En konec kabla mikro-USB vključite v vrata za polnjenje, drug konec pa v vrata USB na računalniku.

Med polnjenjem akumulatorja lučka stanja utripa zeleno.

Opomba Če uporabljate drug način polnjenja, pomnite, da je največja vhodna moč 5 V, 500mA.

2. Polnite akumulator, dokler lučka stanja ne zasveti zeleno.

Informacije o akumulatorju

- Popolnoma napolnjen akumulator zagotavlja okoli tri mesece uporabe, če tipkovnico uporabljate približno dve uri na dan.
- Akumulator napolnite, če lučka stanja po vklopu tipkovnice na kratko zasveti rdeče.
- Kadar tipkovnice ne uporabljate, jo izklopite, da prihranite energijo.
- Če tipkovnice nekaj časa ne uporabljate v položaju za tipkanje, samodejno preklopi v način spanja. Za izhod iz stanja spanja pritisnite katero koli tipko.

Odstranjevanje akumulatorjev ob koncu življenjske dobe



- 1. Odprite pokrov tipkovnice z izvijačem.
- Prekinite povezavo akumulatorja z matično ploščo in odstranite akumulator.
- **3.** Izdelek in akumulator zavrzite v skladu s krajevnimi predpisi

Obiščite Središče za izdelke

V spletu so na voljo dodatne informacije in pomoč za vaš izdelek. Vzemite si trenutek za obisk stani Središče za izdelke in se podrobneje seznanite s svojo novo tipkovnico keyboard folio.

www.logitech.com/support/keyboardfolio

V spletnih člankih lahko najdete pomoč za nastavitve, nasvete za uporabo in informacije o dodatnih funkcijah.

Če potrebujete nasvet, imate vprašanja ali želite deliti svoje rešitve z drugimi, se povežite s skupnostjo uporabnikov na našem forumu.

Iščite po široki paleti vsebine, ki vključuje:

- Vadnice
- Odpravljanje težav
- Podpora skupnosti
- Spletna dokumentacija
- Podrobnosti o garanciji
- Rezervni deli (če so na voljo)

Odpravljanje težav

Tipkovnica ne dela

- Pritisnite katero koli tipko, da prekinete stanje spanja tipkovnice.
- Tipkovnico izklopite in jo nato znova vklopite.
- Znova napolnite notranji akumulator. Več informacij najdete v razdelku »Polnjenje akumulatorja tipkovnice«.
- Znova vzpostavite povezavo Bluetooth med tipkovnico in napravo iPad.
- Potrdite, da je funkcija Bluetooth vklopljena v nastavitvah naprave iPad (Settings (Nastavitve) > Bluetooth > On (Vklopljeno)).
- V meniju Devices (Naprave) v napravi iPad izberite »Logitech Keyboard Folio«.
 Po vzpostavitvi povezave Bluetooth lučka stanja zasveti modro.

Kakšno je vaše mnenje?

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka. Vzemite si nekaj časa, da nam poveste svoje mnenje.

www.logitech.com/ithink

Popis produktu



Nastavenie zariadenia Keyboard Folio

Začíname

1. Otvorte zariadenie Keyboard Folio a vložte iPad do držiaka:



 Presuňte držiak iPadu do pozície na písanie (pozrite časť "Používanie zariadenia Keyboard Folio").

Nadviazanie spojenia s iPadom

Zariadenie Keyboard Folio sa spojí s iPadom prostredníctvom pripojenia Bluetooth. Pri prvom použití musíte zariadenie Keyboard Folio spárovať s iPadom:

1. Zapnite klávesnicu:



Indikátor stavu blikne na modro na znamenie, že klávesnica je zistiteľná a pripravená na spárovanie s iPadom. Pri prvom zapnutí bude klávesnica zistiteľná 15 minút.

Ak sa indikátor stavu rozsvieti na červeno, nabite batériu. Ďalšie informácie nájdete v časti "Nabíjanie batérie".

2. Na iPade:

- Skontrolujte, či je funkcia Bluetooth vášho zariadenia iPad zapnutá.
 Vyberte Nastavenia > Bluetooth > Zapnuté.
- Z ponuky Zariadenia vyberte "Logitech Keyboard Folio".
- Ak iPad požaduje kód PIN, zadajte ho pomocou zariadenia Keyboard Folio (a nie pomocou iPadu).

Po úspešnom prepojení sa indikátor stavu krátko rozsvieti na modro, a potom zhasne.

Pripojenie k inému iPadu

- 1. Uistite sa, že je klávesnica zapnutá.
- Skontrolujte, či je funkcia Bluetooth vášho zariadenia iPad zapnutá. Vyberte Nastavenia > Bluetooth > Zapnuté.

3. Stlačte tlačidlo na pripojenie Bluetooth:



Klávesnica bude zistiteľná počas 3 minút.

- 4. V ponuke Zariadenia iPadu vyberte "Logitech Keyboard Folio".
- 5. Ak iPad požaduje kód PIN, zadajte ho pomocou zariadenia Keyboard Folio (a nie pomocou iPadu).

Po úspešnom prepojení sa indikátor stavu krátko rozsvieti na modro, a potom zhasne.

Logitech Keyboard Folio

Uloženie zariadenia iPad pri cestovaní

- 1. Vložte iPad do držiaka.
- 2. Zavrite zariadenie Keyboard Folio:



Používanie zariadenia Keyboard Folio

Polohovanie do dvoch pozícií

Zariadenie Keyboard Folio je možné polohovať do dvoch pozícií - pozícia na písanie a pozícia na surfovanie.

Na písanie presuňte držiak iPadu do pozície na písanie tak, že ho zaistíte zarovnaním s integrovaným magnetom. Zapnite klávesnicu:



Poloha na písanie

Na surfovanie umiestnite držiak iPadu do surfovacej pozície (nezabudnite vypnúť klávesnicu s cieľom úspory energie):



Ak v pozícii na písanie prestanete klávesnicu chvíľu používať, automaticky sa prepne do režimu spánku. Stlačením ľubovoľného tlačidla režim spánku prerušíte.

Indikátory stavu

Indikátor pripojenia Bluetooth a stavu batérie

Indikátor	Popis
Bliká nazeleno	Batéria sa nabíja.
Svieti zeleno	Batéria je nabitá (viac než 20%).
Svieti červeno	Batéria je takmer vybitá (menej než 20%). Nabite batériu.
Bliká namodro	Klávesnica je pripravená na párovanie alebo sa pokúša znova pripojiť k iPadu.
Svieti namodro	Spárovanie cez Bluetooth alebo opakované pripojenie prebehlo úspešne.



Poznámky:

- Ak chcete aktivovať funkčný kláves, stlačte a podržte kláves Fn, a potom stlačte niektorý z klávesov uvedených vyššie.
- Funkcia Siri nie je podporovaná iPadom 2 alebo staršími verziami.

Nabíjanie batérie



Ak sa indikátor stavu rozsvieti na červeno, je potrebné dobiť batériu zariadenia Keyboard Folio.

 Jeden koniec kábla micro-USB zapojte do nabíjacieho portu a druhý koniec do portu USB v počítači.

Počas nabíjania bliká indikátor stavu na zeleno.

Poznámka: Ak použijete alternatívne riešenie nabíjania, majte na pamäti, že maximálny príkon je 5 V, 500mA.

2. Dobite batériu - indikátor stavu sa rozsvieti na zeleno.

Informácie týkajúce sa batérií

- Plne nabitá batéria poskytuje energiu na cca tri mesiace, ak používate klávesnicu asi dve hodiny denne.
- Ak sa po zapnutí klávesnice indikátor stavu krátko rozsvieti na červeno, dobite batériu.
- Ak klávesnicu nepoužívate, vypnite ju aby ste ušetrili energiu v batérii.
- Ak v pozícii na písanie prestanete klávesnicu chvíľu používať, automaticky sa prepne do režimu spánku.
 Stlačením ľubovoľného tlačidla režim spánku prerušíte.

Logitech Keyboard Folio

Likvidácia batérie na konci životnosti produktu



- 1. Odnímte vrchný kryt klávesnice pomocou skrutkovača.
- 2. Odpojte batériu od obvodovej dosky a vyberte ju.
- **3.** Produkt a batériu zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi

Navštívte produktovú centrálu

Nájdete tu viac informácií a podporu online pre váš produkt. Urobte si chvíľu čas a navštívte produktovú centrálu, kde sa dozviete ďalšie informácie o vašom novom zariadení Keyboard Folio.

www.logitech.com/support/keyboardfolio

Prečítajte si články online, v ktorých nájdete pomoc k inštalácii, tipy na používanie a informácie o ďalších funkciách.

Spojte sa s ostatnými používateľmi na našich komunitných fórach, od ktorých môžete získať rady, klásť im otázky a zdieľať riešenia problémov.

K dispozícii je široký výber obsahu, okrem iného:

- Výukové programy
- Riešenie problémov
- Komunitná podpora
- Dokumentácia online
- Informácie o záruke
- Náhradné diely (ak sú dostupné)

Riešenie problémov

Klávesnica nefunguje.

- Stlačením ľubovoľného tlačidla prerušte režim spánku klávesnice.
- Klávesnicu vypnite, a potom znovu zapnite.
- Nabite vnútornú batériu. Ďalšie informácie nájdete v časti "Nabíjanie batérie".
- Obnovte prepojenie Bluetooth medzi klávesnicou a iPadom.
- Skontrolujte, či je funkcia Bluetooth zapnutá v nastavení zariadenia iPad (Nastavenia > Bluetooth > Zapnuté).
- V ponuke Zariadenia iPadu vyberte "Logitech Keyboard Folio". Po nadviazaní pripojenia Bluetooth sa indikátor stavu rozsvieti na modro.

Aký je váš názor?

Ďakujeme vám za kúpu nášho produktu. Urobte si chvíľu čas a povedzte nám svoj názor naň.

www.logitech.com/ithink



Instalarea capacul folio al tastaturii

Noțiuni de bază

1. Deschideți capacul folio al tastaturii și introduceți iPad în suportul iPad:



 Deplasați suportul iPad în poziția de tastare (consultați "Utilizarea capacului folio al tastaturii").

Stabilirea conexiunii cu iPad

Capacul folio al tastaturii se conectează la iPad prin Bluetooth. Când utilizați capacul folio al tastaturii pentru prima dată, trebuie să îl asociați cu iPad:

1. Porniți tastatura:



Indicatorul luminos de stare se aprinde internitent în albastru pentru a indica faptul că tastatura poate fi descoperită și că este pregătită pentru asocierea cu iPad. Când porniți tastatura pentru prima dată, aceasta poate fi descoperită timp de 15 minute.

Dacă indicatorul luminos de stare devine roșu, încărcați bateria. Pentru mai multe informații, consultați "Încărcarea bateriei tastaturii".

Logitech Keyboard Folio

2. Pe iPad:

- Asigurați-vă că funcția Bluetooth a dispozitivului iPad este activată. Selectați Settings (Setări) > Bluetooth > Pornit.
- Din meniul Devices (Dispozitive), selectați "Logitech Keyboard Folio".
- Dacă dispozitivul iPad solicită un PIN, introduceți-l utilizând tastatura folio (nu cea de pe iPad).

După realizarea conexiunii, indicatorul luminos de stare rămâne aprins constant pentru o scurtă perioadă de timp, apoi se stinge.

Conectarea la un alt dispozitiv iPad

- 1. Asigurați-vă că tastatura este pornită.
- Asigurați-vă că funcția Bluetooth a dispozitivului iPad este activată. Selectați Settings (Setări) > Bluetooth > Pornit.

3. Apăsați pe butonul de conectare Bluetooth:



Tastatura este vizibilă pentru 3 minute.

- Din meniul Devices (Dispozitive) al dispozitivului iPad, selectați "Logitech Keyboard Folio".
- Dacă dispozitivul iPad solicită un PIN, introduceți-l utilizând tastatura folio (nu cea de pe iPad).

După realizarea conexiunii, indicatorul luminos de stare rămâne aprins constant pentru o scurtă perioadă de timp, apoi se stinge.

Depozitarea dispozitivului iPad pentru transport

- 1. Introduceți dispozitivul iPad în suportul iPad.
- 2. Închideți capacul folio al tastaturii.

Utilizarea capacului folio al tastaturii

Două poziții de vizualizare

Capacul folio al tastaturii oferă două poziții de vizualizare: una pentru tastare, iar cealaltă pentru răsfoire.

Pentru a tasta, deplasați suportul iPad în poziția de tastare, aliniindu-l cu magnetul încorporat pentru a-l fixa. Porniți tastatura:



Poziție de tastare



Pentru a răsfoi, plasați suportul iPad în poziția de răsfoire. Nu uitați să opriți tastatura pentru a conserva bateria:



Poziție de răsfoire

În poziția de tastare, dacă nu utilizați tastatura o perioadă de timp, aceasta intră automat în modul repaus. Se reactivează prin apăsarea oricărei taste.

Indicatoarele luminoase de stare

Indicator luminos pentru Bluetooth și pentru starea bateriei

Indicator luminos	Descriere
Verde intermitent	Bateria se încarcă.
Verde	Bateria este încărcată (mai mult de 20%).
Roșu	Nivelul de încărcare a bateriei este redus (mai puțin de 20%). Reîncărcați bateria.
Albastru intermitent	Tastatura este pregătită pentru asociere sau încearcă să se reconecteze la iPad.
Albastru constant	Asocierea sau reconectarea Bluetooth s-a efectuat cu succes.

Taste funcționale



- Ecran inițial = ecranul inițial al dispozitivului iPad
- Fn + 1 = Ecran de blocare Blochează sau deblochează ecranul iPad



\$ ⊕ 4

% 🖾)

^ 및 6 Fn + 2 = Siri Utilizați vocea pentru a trimite mesaje, pentru a efectua apeluri, pentru a programa întâlniri și mai multe En + 3 = Căutare

 $\frac{\#}{3}^{\circ}$ Fn + 3 = Căutare Lansează funcția de căutare a iPad

- **Fn + 4 = Comutare limbă** Comută limba tastaturii
- **Fn + 5 = Tastatură virtuală** Afișează/ascunde tastatura virtuală
- Fn + 6 = Expunere diapozitive
- [&] ^{••} Fn + 7 = Piesa anterioară
- * ► Fn + 8 = Redare/Pauză

Fn + 9 = Piesa următoare



Note:

(► 9

- Pentru a selecta o tastă funcțională, apăsați lung tasta Fn, apoi apăsați tasta indicată mai sus.
- Siri nu este acceptată pe iPad 2 sau pe versiunile anterioare.

Încărcarea bateriei tastaturii



Dacă indicatorul luminos de stare este roșu, bateria capacului folio al tastaturii trebuie încărcată.

1. Cuplați un capăt al cablului micro-USB în portul de încărcare, iar celălalt capăt într-un port USB al computerului.

În timpul încărcării bateriei, indicatorul luminos de stare se aprinde intermitent în verde.

Notă: Rețineți că puterea maximă de intrare este 5 V, 500 mA dacă utilizați o soluție alternativă de încărcare.

2. Încărcați bateria până când indicatorul luminos de stare devine verde constant.

Informații despre baterie

- O baterie complet încărcată oferă aproximativ trei luni de utilizare când tastatura este folosită aproximativ două ore pe zi.
- Încărcați bateria dacă indicatorul luminos de stare se aprinde scurt în roşu după pornirea tastaturii.
- Când nu utilizați tastatura, opriți-o pentru a economisi energia bateriei.
- În poziția de tastare, dacă tastatura nu este utilizată o perioadă de timp, aceasta trece automat în modul repaus. Apăsați orice tastă pentru a o reactiva.
Aruncarea bateriilor la sfârșitul duratei de viață a produsului



- 1. Deschideți capacul superior cu o șurubelniță.
- 2. Detașați și scoateți bateria de pe placa de circuite.
- Aruncați produsul și bateria în conformitate cu legislația locală

Vizitarea Centrului pentru produse

Pentru produsul dvs. există mai multe informații și asistență online. Acordați un moment vizitării Centrului pentru produse pentru a afla mai multe despre noul capac folio al tastaturii.

www.logitech.com/support/keyboardfolio

Răsfoiți articolele online pentru ajutor privind configurarea, sfaturi de utilizare și informații despre funcțiile suplimentare.

Conectați-vă cu alți utilizatori din Forumurile comunității noastre pentru a obține îndrumare, pentru a pune întrebări și pentru a împărtăși soluții.

Găsiți o gamă largă de conținut, inclusiv:

- Tutoriale
- Depanare
- Asistență din partea comunității
- Documentație online
- Informații despre garanție
- Piese de schimb (unde sunt disponibile)

Depanare

Tastatura nu funcționează

- Apăsați orice tastă pentru a scoate tastatura din modul repaus.
- Opriți și reporniți tastatura.
- Reîncărcați bateria internă. Pentru mai multe informații, consultați "încărcarea bateriei tastaturii".
- Restabiliți conexiunea Bluetooth între tastatură și iPad.
- Asigurați-vă că funcția Bluetooth este activată în setările iPad (Settings (Setări)
 > Bluetooth > Pornit).
- Din meniul Devices (Dispozitive) al dispozitivului iPad, alegeți "Logitech Keyboard Folio". După stabilirea conexiunii Bluetooth, indicatorul luminos de stare se aprinde în albastru constant.

Ce părere aveți?

Vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru.

Acordați-ne un minut pentru a ne spune părerea dvs.

www.logitech.com/ithink



Настройка на Folio клавиатурата

Начало

 Отворете Folio клавиатурата и поставете своя iPad в поставката за iPad:



 Преместете поставката за iPad в положение за писане (вижте "Използване на Folio клавиатурата").

Установяване на връзка с iPad

Folio клавиатурата се свързва с вашия iPad чрез Bluetooth връзка. При първото ви използване на Folio клавиатурата трябва да я свържете със своя iPad:

1. Включете клавиатурата:



Лампичката на състоянието мига в синьо, за да покаже, че клавиатурата е разпознаваема и готова за свързване с вашия iPad. При първото включване на клавиатурата, тя остава разпознаваема в продължение на 15 секунди.

Ако лампичката на състоянието стане червена, презаредете батерията. За допълнителна информация погледнете раздела "Зареждане на батерията на клавиатурата".

2. B iPad:

- Проверете дали Bluetooth функцията на вашия iPad е включена.
 Изберете Настройки > Bluetooth > Вкл.
- Изберете "Logitech Folio клавиатура" от меню Устройства.
- Ако вашият iPad изисква ПИН код, въведете кода от Folio клавиатурата (а не от самия iPad).

След като връзката се осъществи, лампичката на състоянието ще се изпълни докрай в синьо за кратко, след което ще се изключи.

Свързване с друг iPad

- 1. Проверете дали клавиатурата е включена.
- Проверете дали Bluetooth функцията на вашия iPad е включена. Изберете Настройки > Bluetooth > Вкл.

3. Натиснете Bluetooth бутона за свързване:



Bluetooth клавиатурата е откриваема в продължение на 3 минути.

- 4. Изберете "Logitech Folio клавиатура" от менюто Устройства във вашия iPad.
- 5. Ако вашият iPad изисква ПИН код, въведете кода от Folio клавиатурата (а не от самия iPad).

След като връзката се осъществи, лампичката на състоянието ще се изпълни докрай в синьо за кратко, след което ще се изключи.

Подготовка на iPad за път

- 1. Поставете своя iPad в поставката за iPad.
- 2. Затворете Folio клавиатурата:



Използване на Folio клавиатурата

Две положения за гледане

Folio клавиатурата предоставя две положения за гледане - едното е за писане, а другото - за преглед на съдържание.

За да пишете, преместете поставката за iPad в положение за писане, като я изравните с вградения магнит и застопорите. Включете клавиатурата: За да преглеждате съдържание, преместете поставката за iPad в положение за преглед, като не забравяте да изключите клавиатурата, за да спестите енергията й.



Положение за преглед на съдържание



Положение за писане Ако не използвате клавиатурата известно време, докато сте в положение за писане, тя автоматично ще премине в режим на покой. Натискането на произволен клавиш ще я активира отново.

Показания относно лампичката на състоянието

Лампичка на състоянието за Bluetooth и батерията

Светлина	Описание
Мигащо зелено	Батерията се зарежда.
Зелено	Батерията е заредена (над 20%).
Червено	Батерията е слаба (под 20%). Презаредете батерията.
Мигащо синьо	Клавиатурата е в готовност за свързване или опитва да се свърже отново с вашия iPad.
Изпълнено докрай	Сдвояването или повторното Bluetooth свързване е успешно.
синьо	





Забележки:

- За да изберете функционален клавиш, натиснете и задръжте клавиша Fn и след това натиснете представения по-горе клавиш.
- Siri не се поддържа от iPad 2 или по-стари версии.

Зареждане на батерията на клавиатурата



Ако лампичката на състоянието е червена, Folio клавиатурата се нуждае от презареждане.

 Включете единия край на микро-USB кабела в порта за зареждане, а другият край включете в USB порт на компютъра.

Лампичката на състоянието мига в зелено, докато батерията се зарежда. Забележка: Имайте предвид, че максималната входяща мощност е 5 V, 500 mA, ако използвате алтернативен способ за зареждане.

 Зареждайте батерията, докато лампичката на състоянието стане изцяло зелена.

Информация за батерията

- Напълно заредената батерия осигурява около три месеца употреба, при условие че клавиатурата се използва около два часа дневно.
- Ако светлинният индикатор светне за малко в червено след включване на клавиатурата, заредете батериите.
- Когато не използвате клавиатурата, я изключвайте, за да пестите енергията на батерията.
- Ако не използвате клавиатурата известно време в положение за писане, тя ще премине автоматично в режим на покой. За да я активирате отново, натиснете произволен клавиш.

Изхвърляне на батерията след нейното изразходване



- 1. Извадете капака на клавиатурата с помощта на отвертка.
- **2.** Освободете батерията от захранващото гнездо и я извадете.
- **3.** Изхвърлете продукта и батериите му в съответствие с местните разпоредби.

Посетете продуктовия отдел

За вашия продукт се предлага допълнителна информация и поддръжка онлайн. Отделете време, за да посетите продуктовия отдел, където ще научите повече за своята нова клавиатура Folio.

www.logitech.com/support/keyboardfolio

Прегледайте статиите онлайн, предоставящи съдействие с настройката, съвети относно употребата и информация за допълнителни функции.

Свържете се с други потребители в нашите публични форуми, за да получите съвет, да зададете въпросите си и да споделяте решения.

Там ще откриете разнообразно съдържание, например:

- Ръководства
- Отстраняване на неизправности
- Общност, занимаваща се с въпроси на поддръжката
- Онлайн документация
- Гаранционна информация
- Резервни части (когато има такива)

Отстраняване на неизправности

Клавиатурата не работи

- За да активирате клавиатурата от режим на покой, натиснете произволен клавиш.
- Изключете клавиатурата и след това я включете.
- Презаредете вътрешната батерия.
 За допълнителна информация погледнете раздела "Зареждане на батерията на клавиатурата".
- Възобновете Bluetooth връзката между клавиатурата и iPad.
- В настройките на вашия iPad проверете дали Bluetooth е включен (Настройки > Bluetooth > Включен).
- Изберете "Logitech Keyboard Folio" от менюто с устройствата в iPad. След като се осъществи Bluetooth връзката, лампичката на състоянието ще се изпълни докрай в синьо.

Какво мислите?

Благодарим ви, че закупихте нашия продукт.

Отделете няколко минути,

за да споделите с нас своето мнение.

www.logitech.com/ithink

Ознайомлення із продуктом



- 1. Тримач пристрою iPad
- 2. Захисний чохол
- 3. Функціональні клавіші
- 4. Клавіатура
- **5.** Індикатор Bluetooth і заряду акумулятора
- 6. Кнопка підключення через Bluetooth
- 7. Перемикач увімкнення/ вимкнення
- 8. Порт мікро-USB для заряджання
- 9. Кабель мікро-USB для заряджання
- 10. Документація продукту

Налаштування чохла-клавіатури

Початок роботи

1. Відкрийте чохол-клавіатуру та вставте пристрій iPad у тримач iPad.



 Перемістіть тримач пристрою iPad у положення для введення символів (див. «Використання чохла-клавіатури»).

Встановлення підключення до пристрою iPad

Чохол-клавіатура під'єднається до пристрою iPad через підключення Bluetooth. Під час першого використання чохла-клавіатури необхідно встановити його підключення до пристрою iPad.

1. Увімкнення клавіатури.



Якщо індикатор стану миготить синім, це вказує на те, що клавіатура є «видимою» та її можна підключити до пристрою іРаd. Під час першого ввімкнення клавіатури вона буде «видимою» протягом 15 хвилин.

Якщо індикатор стану загориться червоним, це означає, що слід зарядити акумулятори. Щоб отримати докладні відомості, див. розділ «Заряджання акумулятора клавіатури».

- 2. На пристрої iPad.
 - Переконайтесь, що на пристрої iPad ввімкнено функцію Bluetooth. Виберіть Settings («Установки») > Bluetooth > On («Увімкнено»).
 - Виберіть «Logitech Keyboard Folio» у меню Devices («Пристрої»).
- Якщо на пристрої iPad потрібно ввести PIN-код, введіть його, використовуючи чохол-клавіатуру (не клавіатуру iPad).

Коли підключення буде встановлено, індикатор стану на деякий час загориться синім, а потім вимкнеться.

Підключення до іншого пристрою iPad

- 1. Переконайтесь, що клавіатуру ввімкнено.
- Переконайтесь, що на пристрої iPad ввімкнено функцію Bluetooth. Виберіть Settings («Установки») > Bluetooth > On («Увімкнено»).

3. Натисніть кнопку підключення через Bluetooth.



Клавіатура буде «видимою»для інших пристроїв протягом 3 хвилин.

- Виберіть «Logitech Keyboard Folio» у меню Devices («Пристрої») пристрою iPad.
- Якщо на пристрої іРаd потрібно ввести РІN-код, введіть його, використовуючи чохол-клавіатуру (не клавіатуру iPad).

Коли підключення буде встановлено, індикатор стану на деякий час загориться синім, а потім вимкнеться.

Зберігання пристрою іРаd під час подорожі

- 1. Вставте пристрій iPad у тримач iPad.
- 2. Закрийте чохол-клавіатуру.



Використання чохла-клавіатури

Два положення для перегляду

Чохол-клавіатура має два положення для перегляду. Одне положення можна використовувати для введення тексту, а інше — для перегляду інформації на екрані.

Щоб почати вводити текст, перемістіть тримач пристрою iPad у положення для введення символів, вирівнявши його із вбудованим магнітом для закріплення. Увімкнення клавіатури.



Положення для введення символів

Щоб почати перегляд інформації на екрані, перемістіть тримач пристрою iPad у положення для перегляду, при цьому вимкнувши клавіатуру для заощадження заряду акумулятора.



Положення для перегляду

Якщо не використовувати клавіатуру в положенні для введення символів протягом певного часу, вона автоматично перейде в режим сну. Натиснувши будьяку клавішу, можна її ввімкнути.

Показання індикаторів стану

Індикатор Bluetooth і заряду акумулятора

Індикатор	Опис
Миготить зеленим	Заряджання акумулятора.
Зелений	Акумулятор заряджено (більше 20 %).
Червоний	Акумулятор розряджено (менше 20 %). Зарядіть акумулятор.
Миготить синім	Клавіатура готова для підключення або намагається повторно підключитися до пристрою iPad.
Горить синім	Встановлено підключення Bluetooth або повторне підключення.

Функціональні клавіші



Примітки.

- Щоб вибрати функціональну клавішу, натисніть і утримуйте клавішу Fn, а потім клавішу, зазначену вище.
- Програма Siri не підтримується на пристрої iPad 2 або його попередніх версіях.

Заряджання акумулятора клавіатури



Якщо індикатор стану горить червоним, це означає, що слід зарядити чохолклавіатуру.

 Під'єднайте кабель мікро-USB одним кінцем до порту для заряджання, а іншим — до USB-порту комп'ютера.

Під час заряджання акумулятора індикатор стану почне миготіти зеленим.

Примітка. Зверніть увагу, що максимальні характеристики для входу живлення становлять 5 В, 500 мА в разі використання альтернативного рішення для заряджання.

2. Заряджайте акумулятор, доки індикатор стану не загориться зеленим.

Інформація про акумулятор

- Повністю заряджений акумулятор дає змогу використовувати пристрій протягом приблизно 3 місяців, якщо клавіатура використовується близько 2 часів на добу.
- Заряджайте акумулятор, якщо індикатор загориться червоним одразу після ввімкнення клавіатури.
- Якщо клавіатура не використовується, вимкніть її для заощадження заряду акумулятора.
- Клавіатура переходить у режим сну автоматично, якщо її не використовувати протягом певного часу в положенні для введення символів. Натисніть будь-яку клавішу, щоб вивести її з цього режиму.

Утилізація акумуляторів після завершення терміну експлуатації



- Підніміть верхню кришку клавіатури за допомогою викрутки.
- Від'єднайте акумулятор від електронної плати та вийміть його.
- Утилізуйте продукт і його акумулятор відповідно до норм місцевого законодавства.

Веб-сайт «Центр підтримки продуктів»

На цьому веб-сайті наявна додаткова інформація стосовно цього продукту, а також доступна онлайн-підтримка. Відвідайте веб-сайт «Центр підтримки продуктів», щоб дізнатися більше про цей чохол-клавіатуру.

www.logitech.com/support/keyboardfolio

Перегляньте онлайнові статті, щоб отримати довідку зі встановлення, поради з використання та дізнатися про додаткові функції.

Поспілкуйтеся з іншими користувачами на форумах нашої спільноти, щоб отримати поради, поставити запитання або обмінятися рішеннями.

Крім того, тут можна знайти багато різноманітного вмісту, такого як:

- Посібники користувача
- Інформація щодо усунення несправностей
- Підтримка з боку спільноти
- Онлайн-документація
- Інформація щодо гарантії
- Інформація щодо запасних частин (за наявності)

Інформація щодо усунення несправностей

Клавіатура не працює

- Натисніть будь-яку клавішу, щоб вивести клавіатуру з режиму сну.
- Вимкніть клавіатуру, а потім знову ввімкніть її.
- Перезарядіть внутрішній акумулятор. Щоб отримати докладні відомості, див. розділ «Заряджання акумулятора клавіатури».
- Повторно встановіть підключення Bluetooth між клавіатурою та пристроєм iPad.
- Переконайтеся, що в настройках iPad ввімкнено функцію Bluetooth: виберіть Settings («Установки») > Bluetooth > On («Увімкнено»).
- Виберіть «Logitech Keyboard Folio» в меню Devices («Пристрої») на пристрої iPad. Індикатор стану загориться синім, коли підключення Bluetooth буде встановлено.

Ваші думки

Дякуємо за покупку нашого продукту.

Будь ласка, поділіться з нами своїми враженнями від цього кроку.

www.logitech.com/ithink

Ürününüzü tanıyın



Yaprak klavyeyi kurma

Başlarken

1. Yaprak klavyenizi açın ve iPad'inizi iPad tutucuya yerleştirin:



2. iPad tutucusunu yazma konumuna getirin (bkz. "Yaprak klavyeyi kullanma").

iPad'inizle bağlantı kurma

Yaprak klavye iPad'inize Bluetooth bağlantısı üzerinden bağlanır. Yaprak klavyeyi ilk kullandığınızda iPad'inizle eşleştirmeniz gerekir:

1. Klavyeyi açın:



Klavyenin bulunabilir ve iPad'inizle eşleştirilmeye hazır olduğunu göstermek için durum ışığı mavi renkte yanıp söner. Klavyeyi açtığınızda 15 dakika boyunca bulunabilir halde kalır.

Durum ışığı kırmızıya dönerse pili şarj edin. Daha fazla bilgi için "Klavye pilini şarj etme" bölümüne bakın.

- 2. iPad'inizde:
 - iPad'inizin Bluetooth özelliğinin açık olduğundan emin olun. Ayarlar > Bluetooth > Açık'ı seçin.
 - Aygıtlar menüsünden "Logitech Keyboard Folio" seçimini yapın.
- **3.** iPad'iniz PIN isterse yaprak klavyeyi kullanarak girin (iPad'inizi değil).

Bağlantı başarıyla sağlandıktan sonra durum ışığı kısa bir süre mavi renkte yanar ve sonra söner.

Başka bir iPad'e bağlanma

- 1. Klavyenin açık olduğundan emin olun.
- iPad'inizin Bluetooth özelliğinin açık olduğundan emin olun. Ayarlar > Bluetooth > Açık'ı seçin.

3. Bluetooth Bağlan düğmesine basın:



Klavye, 3 dakika süreyle bulunabilir durumdadır.

- **4.** iPad'in Aygıtlar menüsünde "Logitech Keyboard Folio"yu seçin.
- 5. iPad'iniz PIN isterse yaprak klavyeyi kullanarak girin (iPad'inizi değil).

Bağlantı başarıyla sağlandıktan sonra durum ışığı kısa bir süre mavi renkte yanar ve sonra söner.

iPad'inizi seyahat amaçlı saklama

- 1. iPad'inizi iPad tutucuya takın.
- 2. Yaprak klavyeyi kapatın:



Yaprak klavyeyi kullanma iki görüntüleme pozisyonu

Yaprak klavye iki görüntüleme pozisyonu sağlar; biri yazmak diğeri tarama yapmak için.

Yazmak için, sabitleme amacıyla yerleşik mıknatıs ile hizalayarak iPad tutucusunu yazma pozisyonuna getirin. Klavyeyi açın:



Yazma konumu

Tarama yapmak için, pil gücünden tasarruf etmek üzere klavyenin anahtarını kapalı konumuna almayı unutmadan iPad tutucuyu tarama pozisyonuna getirin:



Tarama konumu

Yazma pozisyonunda klavyeyi bir süre kullanmazsanız otomatik olarak uyku moduna girer. Herhangi bir tuşa basılması klavyeyi uyandırır.

Durum ışığı göstergeleri

Bluetooth ve pil durumu ışığı.

lşık	Açıklama	
Yanıp sönen yeşil	Pil şarj oluyordur.	
Yeşil	Pil şarj olmuştur (%20'den fazla).	
Kırmızı	Pil gücü azdır (%20'den az). Pili şarj edin.	
Yanıp sönen mavi	Klavye eşleştirme için hazırdır veya iPad'inize yeniden bağlanmayı deniyordur.	
Mavi	Bluetooth eşleştirme veya yeniden bağlanma başarılıdır.	



Notlar:

- Bir işlev tuşu seçmek için Fn tuşunu basılı tutun ve yukarıda gösterilen tuşa basın.
- Siri iPad 2'de veya önceki sürümlerde desteklenmez.

Klavye pilini şarj etme



Durum ışığı kırmızıysa yaprak klavyenin şarj edilmesi gerekir.

 Mikro USB kablonun bir ucunu şarj bağlantı noktasına, diğer ucunu bilgisayarınızdaki USB bağlantı noktasına takın.

Pil şarj olurken durum ışığı yeşil renkte yanıp söner.

Not: Alternatif şarj çözümü kullanıyorsanız lütfen güç girişinin maksimum 5V ve 500mA değerlerinde olduğunu unutmayın.

2. Pili durum ışığı yeşil olana kadar şarj edin.

Pil bilgileri

- Klavye günde yaklaşık iki saat kullanıldığında, tamamen şarj olmuş bir pil yaklaşık üç ay kullanım sağlar.
- Klavye açıldıktan sonra durum ışığı kısa bir süreyle kırmızıya dönerse pili şarj edin.
- Kullanılmadığında pil gücünden tasarruf etmek için klavyeyi kapatın.
- Yazma pozisyonunda bir süre kullanılmazsa klavye otomatik olarak uyku moduna geçer. Uyandırmak için herhangi bir tuşa basın.

Ürün ömrü sona erdiğinde pillerin atılması



- 1. Klavyenin üst kapağını tornavidayla açın.
- 2. Pili devre kartından söküp çıkarın.
- 3. Ürünü ve pilini yerel yasalara uygun şekilde atın

Ürün Merkezini ziyaret edin

Ürününüz için çevrimiçi ortamda daha fazla bilgi ve destek bulabilirsiniz. Yeni yaprak klavye hakkında daha fazla bilgi edinmek için Ürün Merkezini ziyaret edebilirsiniz.

www.logitech.com/support/keyboardfolio

Kurulum yardımı, kullanım ipuçları ve ek özellikler hakkında bilgi almak için çevrimiçi makalelere göz atın.

Danışmak, sorular sormak ve çözümleri paylaşmak için Topluluk Forumlarımızdaki diğer kullanıcılarla bağlantı kurun.

Şunlar gibi çok kapsamlı bir içerik bulun:

- Öğreticiler
- Sorun giderme
- Destek topluluğu
- Çevrimiçi belgeler
- Garanti bilgileri
- Yedek parçalar (kullanılabilir olduğunda)

Sorun giderme

Klavye çalışmıyor

- Klavyeyi uyku modundan çıkarmak için herhangi bir tuşa basın.
- Klavyeyi kapalı ve arkasından açık duruma getirin.
- Dahili pili şarj edin. Daha fazla bilgi için "Klavye pilini şarj etme" bölümüne bakın.
- Klavye ve iPad'iniz arasındaki Bluetooth bağlantısını yeniden kurun.
- iPad'inizin ayarlarında Bluetooth'un açıldığından emin olun (Ayarlar > Bluetooth > Açık).
- iPad'inizde Cihazlar menüsünde "Logitech Keyboard Folio"yu seçin. Bluetooth bağlantısı kurulduğunda durum ışığı mavi olur.

Ne düşünüyorsunuz?

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz.

Lütfen birkaç dakikanızı ayırarak düşüncelerinizi bizimle paylaşın.

www.logitech.com/ithink



174 **العربية**

- **2.** على جهاز iPad:
- تأكد من أن ميزة Bluetooth الخاصة بجهاز iPad في وضع التشغيل. حدد Settings (إعدادات) > Bluetooth > On (تشغيل).
- حدد «Logitech Keyboard Folio» من قائمة الأجهزة.
 - 3. إذا طلب جهاز iPad إدخال رمز PIN فأدخله باستخدام لوحة مفاتيح الحافظة (لا يتم ذلك عن طريق جهاز iPad). بعد إنشاء الاتصال بطريقة صحيحة، يضيء مصباح الحالة باللون الأزرق الثابت لفترة وجيزة، ثم يتوقف عن التشغيل.

الاتصال بجهاز iPad آخر

- 1. تأكد من تشغيل لوحة المفاتيح.
- 2. تأكد من أن ميزة Bluetooth الخاصة بجهاز iPad في وضع التشغيل. حدد Settings (إعدادات) > Bluetooth > On (تشغيل).

3. اضغط على زر توصيل Bluetooth:



تكون لوحة المفاتيح قابلة للاكتشاف لمدة 3 دقائق.

- 4. حدد «Logitech Keyboard Folio» من قائمة أجهزة iPad.
 - 5. إذا طلب جهاز iPad إدخال رمز PIN، فأدخله باستخدام لوحة مفاتيح الحافظة (لا يتم ذلك عن طريق جهاز iPad).

بعد إنشاء الاتصال بطريقة صحيحة، يضيء مصباح الحالة باللون الأزرق الثابت لفترة وجيزة، ثم يتوقف عن التشغيل.

إعداد keyboard folio

بدء الاستخدام

 الفتح keyboard folio، ثم قم بإدخال جهاز iPad، وحامل iPad.



2. حرّك حامل iPad إلى وضع الكتابة (راجع «استخدام (keyboard folio»).

إنشاء اتصال بجهاز iPad

نتصل keyboard folio بجهاز iPad عبر اتصال Bluetooth. عند استخدام keyboard folio لأول مرة، يتعين إقران جهاز iPad بها: 1. قربتشغيل لوحة المفاتيح:



يومض مصباح الحالة باللون الأزرق للإشارة إلى أن لوحة المفاتيح قابلة للاكتشاف و أنها جاهزة للإقران بجهاز Pad. تبقى لوحة المفاتيح قابلة للاكتشاف لمدة 15 دقيقة عند تشغيلها لأول مرة. إذا كان مصباح الحالة مضيئًا باللون الأحمر، فاشحن البطارية. لمزيد من المعلومات، راجع قسم «شحن بطارية لوحة المفاتيح».

مؤشرات مصباح الحالة

مصباح حالة البطارية وBluetooth.

الوصف	المصباح
البطارية قيد الشحن.	أخضر وامض
البطارية مشحونة (بنسبة تزيد عن %20).	أخضر
طاقة البطارية منخفضة (أقل من %20). أعد شحن البطارية.	أحمر
لوحة المفاتيح جاهزة للإقران أو تحاول إعادة الاتصال بجهاز iPad.	أزرق وامض
نجح الإقران أو إعادة الاتصال.	أزرق ثابت

تخزین جهاز iPad عد السفر 1. قم بترکیب جهاز iPad علی حامل iPad. 2. أغلق keyboard folio:

استخدام keyboard folio وضعا الرؤية توفر keyboard folio وضعين للرؤية - وضعًا للكتابة وآخر للاستعراض. للكتابة، حرّك حامل iPad إلى وضع الكتابة عن طريق محاذاته بالمغناطيس المدمج لتامينه. قم بتشغيل لوحة المفاتيح:

وضع الكتابة





للاستعر اض، ضع حامل iPad في وضع الاستعر اض، ولكن تذكر ايقاف تشغيل لوحة المفاتيح حفاظا على طاقة البطارية:



إذا لم يتم استخدام لوحة المفاتيح لفترة وجيزة أنثاء استخدام وضع الكتابة، فسيتم الدخول في وضع السكون تلقانيًا. يؤدي الضغط على أي مفتاح إلى الخروج من وضع السكون.

شحن بطارية لوحة المفاتيح



في حالة إضاءة مصباح الحالة باللون الأحمر ، يلزم شحن بطارية keyboard folio.

- ميل أحد طرفي كابل micro-USB بمنفذ الشحن و الطرف الأخر بمنفذ USB الموجود على الكمبيوتر. يومض مصباح الحالة باللون الأخضر أثناء شحن البطارية. ملحظة: الرجاء ملاحظة أن الحد الأقصى لإدخال الطاقة يصل إلى 5 فولت و500 ميللي أمبير في حالة استخدام حل شحن بديل.
 - الشحن البطارية حتى يضيء مصباح الحالة باللون الأخضر الثابت.

معلومات البطارية

- تدوم البطارية المشحونة بالكامل لمدة ثلاثة أشهر عند استخدام لوحة المفاتيح لمدة ساعتين تقريبًا بشكل يومي.
- اشحن البطارية في حالة إضاءة مصباح الحالة باللون
 الأحمر لفترة وجيزة بعد تشغيل لوحة المفاتيح.
- عند عدم الاستخدام، أوقف تشغيل لوحة المفاتيح حفاظًا على طاقة البطارية.
- تدخل لوحة المفاتيح وضع السكون تلقائيًا إذا لم يتم استخدامها لفترة وجيزة في وضع الكتابة. اضغط على أي مفتاح للخروج من وضع السكون.

مفاتيح التشغيل Fn + 0 = كتم الصوت) • الشاشة الرئيسية = شاشة iPad الرئيسية Fn + شرطة= خفض مستوى الصوت _ (ا Fn + 1 = قفل الشاشة 1 يقوم بقفل شاشة جهاز iPad أو الغاء قفلها • + Fn (+ زاند= رفع مستوى الصوت Fn + 2 = Siri @ 4 2 استخدام الصوت لأرسال الرسائل وإجراء Fn + X = قص x×× المكالمات وجدولة الاجتماعات، وغير ذلك المز يد **= Fn + 3** (# ٩ c Fn + C (نسخ لتشغيل وظيفة البحث في جهاز iPad يبدل لغة لوحة المفاتيح v Fn + V = لصق Fn + 5 = لوحة المفاتيح الافتر اضية % 📼 5 يظهر ليخفى لوحة المفاتيح الافتر اضية) Fn + المؤشر الأيسر = تحديد لليسار. _ ≒) Fn + 6 = عرض الشرائح ^ 😨 6 بحدد النص الموجود على البمين، كلمة بكلمة) **Fn** المؤشر الأيمن = تحديد لليمين Fn + 7 (المقطع السابق & **◄** 7 ▶ ■ يحدد النص الموجود على اليسار، كلمة بكلمة Fn + 8 = تشغيل/إيقاف مؤقت * **►**II Fn - مفتاح المسافة = التبديل بين التطبيقات Fn + 9 = المقطع التالي (₩

> ملاحظات: • لتحديد أحد مفاتيح الوظائف، اضغط مع الاستمر ان على مفتّاح Fn، ثم اضغط على المفتّاح الموضح أدناه. • لا يتم دعم Siri على جهاز 2 Padl أو الإصدارات الأقدم.
استكشاف الأخطاء وإصلاحها

لوحة المفاتيح لاتعمل

- اضغط على أي مفتاح لإخراج لوحة المفاتيح من وضع السكون.
- أوقف تشغيل لوحة المفاتيح، ثم قم بتشغيلها مرة أخرى.
- أعد شحن البطارية الداخلية. لمزيد من المعلومات، راجع قسم «شحن بطارية لوحة المفاتيح».
 - أعد إنشاء اتصال Bluetooth بين لوحة المفاتيح وجهاز iPad.
 - تحقق من نشغيل Bluetooth من إعدادات Bluetooth (اعدادات) Bluetooth < On < (اعدادات)). (تشغيل)).
 - اختر «Logitech Keyboard Folis» من قائمة الأجهزة في جهاز iPad. يضيء مصباح الحالة باللون الأزرق الثابت عند إنشاء اتصال Bluetooth.

ما ر أبك؟ شكرًا لشرائك منتجنا. نستاذنك في دقيقة واحدة من وقتك لتعبّر لنا عن ر أبك بالمنتج. www.logitech.com/ithink



- انزع غطاء لوحة المفاتيح باستخدام مفك.
- افصل البطارية من لوحة الدوائر الكهربائية ثم أزل البطارية.
- تخلص من المنتج وبطاريته بما يتوافق مع القوانين المعمول بها محليًا.

تفضل بزيارة مركز المنتجات فهناك المزيد من المعلومات والدعم المتوفر عبر الإنترنت عن المنتج. نستاذنك في دقيقة واحدة من وقتك لزيارة مركز المنتجات لتتعرف على المزيد بشأن منتجات keyboard folio الجديدة.

www.logitech.com/support/keyboardfolio

استعرض المقالات المتوفرة عبر الإنترنت للحصول على تعليمات الإعداد وتلميحات حول الاستخدام ومعلومات حول الميز ات الإضافية.

تواصل مع مستخدمين أخرين في منتديات المجتمع لتحصل على نصائحهم ولتطرح الأسئلة وتتشارك الحلول. فيما يلي مجموعة كبيرة من اختيارات المحتوى: • برامج تعليمية

- استكشاف الأخطاء وإصلاحها
 - مجتمع الدعم
- الوثائق المتوفرة عبر الإنترنت
 - معلومات الضمان
 - قطع الغيار (عند توفر ها)

www.logitech.com/support/keyboardfolio

België/Belgique	Dutch: +32-(0)2 200 64 44; French: +32-(0)2 200 64 40
Česká Republika	+420 239 000 335
Danmark	+45-38 32 31 20
Deutschland	+49-(0)69-51709427
España	+34-91-275 45 88
France	+33-(0)1-57 32 32 71
Ireland	+353-(0)1 524 50 80
Italia	+39-02-91 48 30 31
Magyarország	+36 (1) 777-4853
Nederland	+31-(0)-20-200 84 33
Norge	+47-(0)24 159 579
Österreich	+43-(0)1 206 091 026
Polska	00800 441 17 19
Portugal	+351-21-415 90 16
Россия	+7(495) 641 34 60
Schweiz/Suisse Svizzera	D +41-(0)22 761 40 12 F +41-(0)22 761 40 16 I +41-(0)22 761 40 20 E +41-(0)22 761 40 25

•

South Africa	0800 981 089
Suomi	+358-(0)9 725 191 08
Sverige	+46-(0)8-501 632 83
Türkiye	00800 44 882 5862
United Arab Emirates	8000 441-4294
United Kingdom	+44-(0)203-024-81 59
European, Mid. East., & African Hq. Morges, Switzerland	English: +41-(0)22 761 40 25 Fax: +41-(0)21 863 54 02
Eastern Europe	English: 41-(0)22 761 40 25
Argentina	+0800 555 3284
Brasil	+0800 891 4173
Canada	+1-866-934-5644
Chile	+1230 020 5484
Colombia	01-800-913-6668
Latin America	+1 800-578-9619
Mexico	01.800.800.4500
United States	+1646-454-3200



www.logitech.com

© 2013 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. Apple and iPad are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

621-000130.002